

## KDP120 / KDP75 Bedienungsanleitung

---

Wichtige Informationen

---

Vorbereitung

---

Grundlegende Bedienung

---

Anpassungen & Einstellungen

---

Anhang

# Sicherheitshinweise

## BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF

HINWEISE ZU FEUERRISIKO, ELEKTRISCHEM SCHOCK ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN



### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

## ACHTUNG: ELEKTROSCHOCK GEFAHR - NICHT ÖFFNEN

ZUR VERHINDERUNG EINES ELEKTROSCHOCKS KEINESFALLS DEN NETZADAPTER ÖFFNEN.

Es gibt keine Teile im Innern, die durch Sie gewartet werden müssten. Überlassen Sie den Service qualifiziertem Personal.



Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.



Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der das Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

### Beispiele von Bildsymbolen



Zeigt, dass vorsichtig gehandelt werden sollte.  
Dieses Beispiel zeigt an, dass Teile nicht mit den Fingern berührt werden dürfen.



Verbietet eine unzulässige Manipulation.  
Dieses Beispiel verbietet einen unzulässigen Eingriff.



Zeigt, dass eine Vorgang ausgeführt werden soll.  
Dieses Beispiel bittet Sie den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

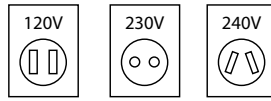
**Lesen Sie die Bedienungsanleitung komplett durch bevor Sie das Instrument benutzen.**

**WARNUNG - Wenn Sie das Gerät benutzen, sollten Sie die folgenden Sicherheitshinweise beachten:**

# ! WARNUNG

Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

**Dieses Gerät muss an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Spannungsangabe dem Gerät entspricht.**



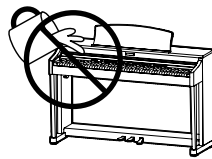
- Benutzen Sie den Netzadapter, der mit dem Gerät geliefert wurde, oder einen von KAWAI empfohlenen Netzadapter.
- Wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, sollten Sie sicherstellen, dass die Form der Anschlüsse geeignet ist und die Spannung übereinstimmt.
- Zuwiderhandlungen können Feuer verursachen.

**Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen ab und stecken Sie ihn auch nicht mit nassen Händen in die Steckdose.**



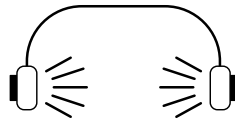
Zuwerhandlung kann elektrischen Schock verursachen.

**Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Instrument gelangen.**



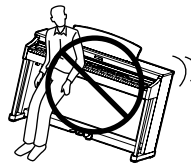
Wasser, Nadeln und Haarspangen können Kurzschlüsse und Defekte verursachen. Das Produkt sollte nicht Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf das Produkt.

**Wenn Sie Kopfhörer verwenden, sollten Sie diese nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke betreiben.**



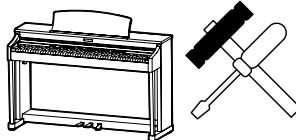
Zuwerhandlung kann Hörschäden hervorrufen.

**Lehnen Sie sich nicht an das Instrument an.**



Zuwerhandlung kann ein Umfallen des Instruments verursachen.

**Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Instrument nicht.**



Zuwerhandlung kann Defekte, elektrischen Schlag oder Kurzschlüsse verursachen.

**Wenn Sie das Netzkabel abziehen wollen, fassen Sie immer den Stecker direkt an. Ziehen Sie niemals nur am Kabel.**



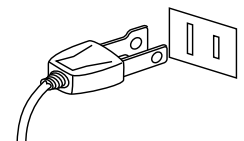
- Einfachen Ziehen am Kabel kann einen Defekt des Kabel verursachen. Dadurch kann es zum elektrischen Schlag, Feuer oder Kurzschluss kommen.

**Das Produkt ist nicht vollständig von der Stromversorgung getrennt, auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Wenn das Instrument für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.**



- Zuwerhandlung kann Feuer und Überhitzung hervorrufen.

**Dieses Produkt könnte mit einem Netzstecker ausgestattet sein, dessen Kontakte unterschiedlich groß sind. Dies ist eine Sicherheitseinrichtung. Sollten Sie den Stecker aus diesem Grund nicht in Ihre Steckdose stecken können, wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker, um den Stecker auszutauschen. Versuchen Sie niemals selbst Änderungen am Stecker vorzunehmen.**



**Stellen Sie das Instrument in der Nähe Steckdose auf und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker für den Fall erreichbar ist, dass er schnell abgezogen werden kann. Solange der Netzstecker nicht abgezogen ist, steht das Netzteil unter Storm auch wenn Instrument ausgeschaltet wurde.**



# ACHTUNG

Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der das Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

**Stellen Sie das Instrument nicht an folgenden Plätzen auf.**

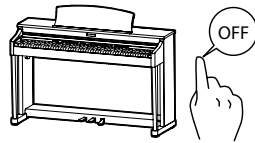
- Unter dem Fenster, da es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Extrem heiße Plätze, wie unterhalb eines Heizlüfters
- Extrem kalte Plätze, wie außerhalb von Gebäuden im Winter
- Plätze mit extremer Luftfeuchtigkeit oder Regen
- Plätze mit sehr hoher Sand oder Staubverschmutzung
- Plätze mit extremen Erschütterungen

Das Aufstellen des Instruments an solchen Plätzen kann Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie dieses Produkt nur in einem moderaten Klima (nicht in tropischem Klima).

**Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter, um das Instrument mit Strom zu versorgen.**

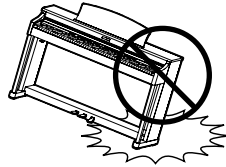
- Verwenden Sie keine anderen Netzadapter.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter niemals für andere Geräte.

**Bevor Sie Kabel anschließen, stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind.**



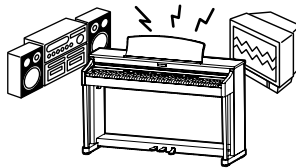
Zu widerhandlung kann Defekte an diesem und anderen Geräten hervorrufen.

**Achten Sie darauf, dass das Gerät immer sorgfältig aufgestellt wird.**



Bitte beachten Sie, dass dieses Instrument schwer ist und daher mit mindestens zwei Personen getragen werden sollte.

**Stellen Sie das Instrument nicht in die Nähe eines anderen elektrischen Gerätes, wie TV und Radios.**



- Zu widerhandlung kann Nebengeräusche verursachen.
- Falls diese Nebengeräusche auftreten, verschieben Sie das Instrument in eine andere Richtung oder schließen Sie es an eine andere Steckdose an.

**Wenn Sie das Netzkabel anschließen, achten Sie bitte darauf, dass die Kabel nicht durcheinander liegen und Knoten bilden.**



Zu widerhandlung kann die Kabel beschädigen, Feuer und elektrischen Schock verursachen oder einen Kurzschluss erzeugen.

**Reinigen Sie das Instrument nicht mit Benzin oder Verdünnern.**



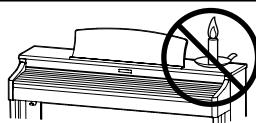
- Zu widerhandlung kann eine Farbänderung oder Deformation des Gerätes zur Folge haben.
- Zum Reinigen benutzen Sie bitte ein weiches Tuch mit lauwarmen Wasser, das Sie gut ausdrücken und dann erst zur Reinigung verwenden.

**Stellen Sie sich nicht auf das Instrument und üben Sie keine Gewalt aus.**



- Andernfalls kann das Instrument verformt werden oder umfallen.

**Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf das Produkt.**



Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

**Achten Sie darauf, dass Lüftungsöffnungen nicht durch Dinge wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge oder ähnliches abgedeckt werden.**



Nichtbeachtung kann zur Überhitzung des Produktes führen und einen Brand zur Folge haben.

**Dieses Produkt sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Ein Mindestabstand von 5 cm um das Produkt sollte für eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass eventuelle Lüftungsöffnungen nicht verdeckt sind.**

**Dieses Produkt sollte nur mit dem vom Hersteller angebotenen Ständer betrieben werden.**

**Das Gerät sollte durch qualifiziertes Personal gewartet werden, wenn:**

- das Netzkabel oder die Netzbuchse beschädigt sind.
- Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- das Gerät Regen ausgesetzt war.
- das Gerät nicht mehr normal funktioniert.
- das Gerät gefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist.

**Dieses Gerät sollte so aufgestellt werden, dass es immer eine gute Belüftung erfährt.**

### Reparaturhinweis

Sollte etwas Ungewöhnliches auftreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und rufen den Service Ihres Händlers an.



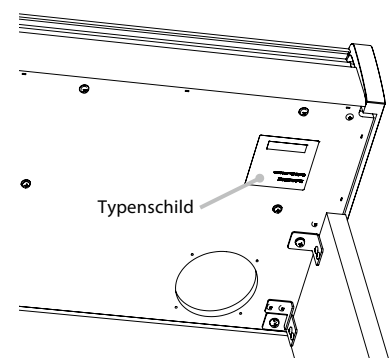
### Informationen für den Nutzer

Falls das Produkt mit diesem Recyclingsymbol gekennzeichnet ist bedeutet dies, dass es am Ende seiner Lebenszeit zu einem geeigneten Sammelpunkt gebracht werden muss.

Sie sollten es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Ein korrektes Entsorgen schützt die Umwelt und Ihre Gesundheit, die durch eine falsche Abfallentsorgung gefährdet werden könnte. Für weitere Details fragen Sie Ihre lokalen Behörden.

(Nur innerhalb der EU)

Das Typenschild befindet sich unter dem Spieltisch (siehe nachstehende Abbildung).



## **Vielen Dank für den Kauf eines Kawai KDP120/KDP75 Digitalpianos.**

Diese Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zum Gebrauch und der Bedienung des KDP120/KDP75 Digitalpianos. Bitte lesen Sie alle Kapitel sorgfältig durch und halten Sie diese Anleitung zum Nachschlagen bereit.

### **■ Zu dieser Bedienungsanleitung**

---

- Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen für Kunden, die dieses Instrument unmittelbar nach dem Kauf nutzen möchten, sowie Erläuterungen zu den verschiedenen Funktionen dieses Instruments.
- Die in dieser Anleitung abgebildeten Darstellungen können je nach Version von den tatsächlichen Produkten abweichen.

### **■ Typenschild**

---

Die Modellbezeichnung und die Seriennummer des Produkts sind auf dem Typenschild auf der Unterseite des Instruments angegeben.

### **■ Reinigung**

---

- Achten Sie darauf, vor der Reinigung den Netzstecker zu ziehen.
- Reinigen Sie das Produktgehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Wenn die Oberfläche der Pedale verschmutzt ist, reinigen Sie die Pedale mit einem trockenen, spülmaschinenfesten Schwamm. Beachten Sie, dass die Reinigung der goldenen Pedale mit einem Tuch dazu führen kann, dass die Pedale matt werden.
- Versuchen Sie nicht, die Pedale mit rostentfernenden Lösungsmitteln, Schleifmitteln oder Feilen zu reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin oder Verdünner, was zu Verfärbungen oder Verformungen führen kann.

### **■ Rechte an geistigem Eigentum**

---

- „Windows“ ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation.
- Der Begriff Bluetooth® und dessen Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. unter Lizenz verwendet.
- Andere Firmennamen und Produktnamen, die hier erwähnt oder referenziert werden, sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Eigentümer.
- Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. übernimmt keine Haftung für Handlungen, die gegen das Urheberrechtsgesetz verstoßen, die von Benutzern dieses Produkts vorgenommen werden.

# Inhaltsverzeichnis

## Wichtige Informationen

Sicherheitshinweise .....	2
Einführung.....	6
Inhaltsverzeichnis.....	7
Bedienelemente und Funktionen .....	8

## Vorbereitung

Basisbedienung .....	9
----------------------	---

## Grundlegende Bedienung

Bedienungsanleitung .....	10
Auswählen von Klängen .....	14
Verwendung der Pedale.....	15
Dual Modus.....	16
Vierhand Modus .....	17
Metronom .....	18
Demosongs.....	20
Concert Magic.....	21
Concert Magic Demo Modus.....	22
Concert Magic Modus .....	23
Arrangement Arten der Concert Magic Songs .....	24
Lesson Funktion.....	25
1. Auswahl eines Übungsstückes.....	25
2. Abspielen des ausgewählten Übungsstückes. ...	26
3. Üben des Parts der rechten/linken Hand .....	27
Recorder .....	29
1. Aufnahme eines Songs.....	29
2. Wiedergabe eines Songs .....	30
3. Löschen der aufgenommenen Songs .....	30

## Anpassungen & Einstellungen

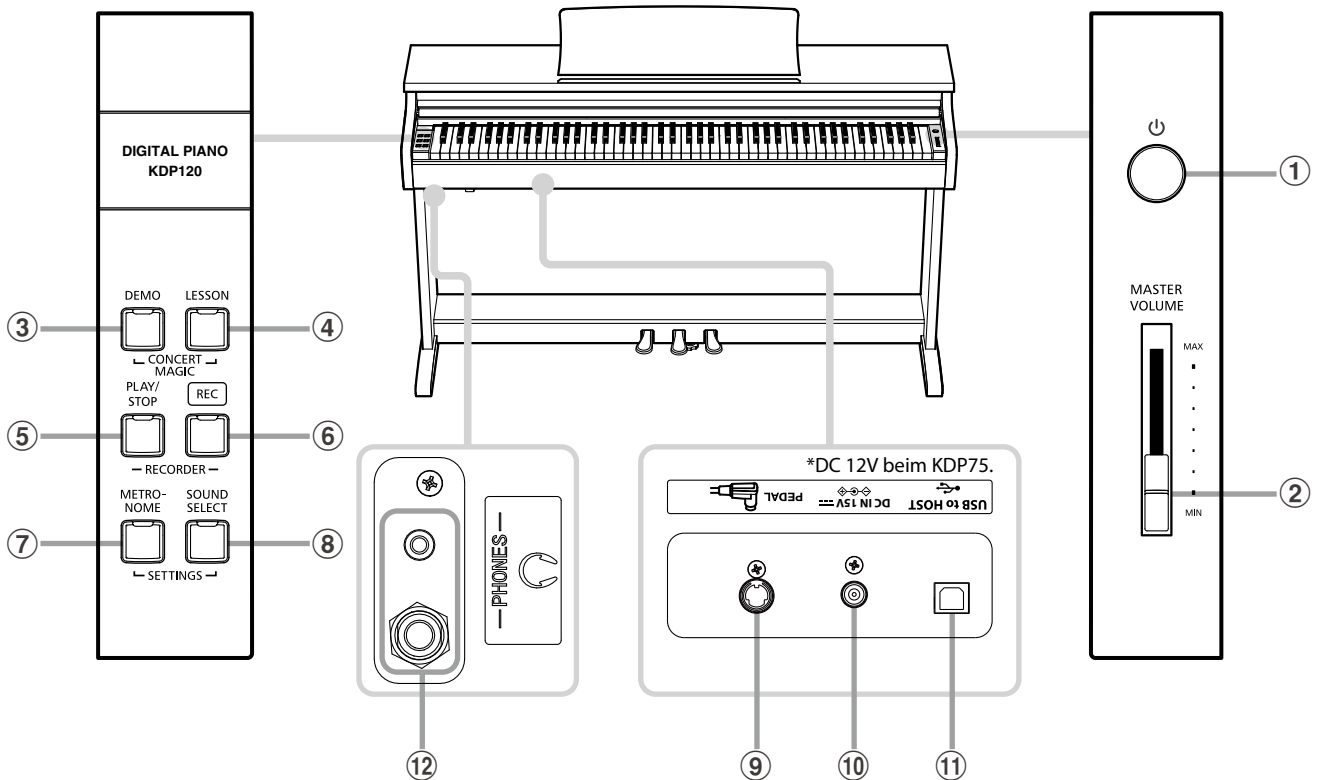
Weitere Einstellungen .....	31
1. Damper Resonance (Dämpfer Effekt) .....	31
2. Reverb (Hall).....	32
3. Touch (Anschlagempfindlichkeit) .....	32
4. Low Volume Balance (Niedrige Lautstärkebalance).....	33
5. Tuning (Stimmung) .....	33
6. Transpose (Transponierung) .....	34
7. Brilliance (Brillanz) .....	34
8. Virtual Technician (Smart Mode) (Virtual Technician (Smart-Modus)).....	35
9. Spatial Headphone Sound (Kopfhörer-Raumklangsystem) .....	36
10. Phones Type (Kopfhörer-Typ) .....	36
Auto Power Off (Automatische Abschaltung) .....	37
Bluetooth® MIDI (nur KDP120) .....	38
Informationen zu Bluetooth® (nur KDP120) .....	39

## Anhang

Anschlussmöglichkeiten .....	40
USB MIDI (USB to Host Anschluss) .....	41
Fehlersuche.....	42
Aufbauanleitung .....	43
Demosong Liste.....	47
Concert Magic Song Liste .....	47
Übersicht der Übungsstücke der Lesson Funktion .....	48
Informationen über Netzteilspezifikationen .....	50
EU-Konformitätserklärung.....	51
Spezifikationen .....	52

# Bedienelemente und Funktionen

\* Die folgende Abbildung zeigt das KDP120. Beim KDP75 sind nur der Modellname und die Eingangsspannung unterschiedlich.



## ① Ein-/Ausschalttaste

Mit dieser Taste können Sie das Instrument ein- bzw. ausschalten. Wenn Sie das Instrument nicht nutzen, dann sollten Sie es ausschalten.

## ② Lautstärkereglern (MASTER VOLUME)

Der MASTER VOLUME Regler regelt die Lautstärke der eingebauten Lautsprecher und die Lautstärke über Kopfhörer.

## ③ DEMO Taste

Mit dieser Taste können Sie die internen Demosongs anwählen bzw. die Concert Magic Funktion verlassen.

## ④ LESSON Taste

Mit dieser Taste lassen sich die integrierten Lesson Übungsstücke auswählen.

## ⑤ PLAY/STOP Taste

Mit dieser Taste können Sie die Wiedergabe von Lesson Übungsstücken und Songs – die im internen Recorder aufgenommen wurden – starten und stoppen.

## ⑥ REC Taste

Diese Taste ermöglicht Aufnahmen in den internen Recorder.

## ⑦ METRONOME Taste

Verwenden Sie diese Taste, um das Metronom ein- bzw. auszuschalten, das Tempo und die Lautstärke einzustellen und die Taktart auszuwählen.

## ⑧ SOUND SELECT Taste

Mit dieser Taste lässt sich ein Klang auswählen, den Sie auf der Tastatur spielen möchten.

## ⑨ PEDAL Anschluss

An diesen Anschluss wird die Pedaleinheit des KDP120/KDP75 angeschlossen.

## ⑩ DC IN Buchse

An diese Buchse wird das mitgelieferte Netzteil angeschlossen.

## ⑪ USB to HOST Anschluss

Dieser Anschluss dient der Verbindung von Instrument und Computer mittels eines USB „A zu B“ Typ Kabels. Es können darüber MIDI Daten gesendet und empfangen werden.

## ⑫ PHONES Buchsen

Verwenden Sie diese Buchsen, wenn Sie einen Kopfhörer anschließen möchten. Bis zu zwei Kopfhörer können gleichzeitig angeschlossen werden.

## ■ Operation Guide (Schnellanleitung)

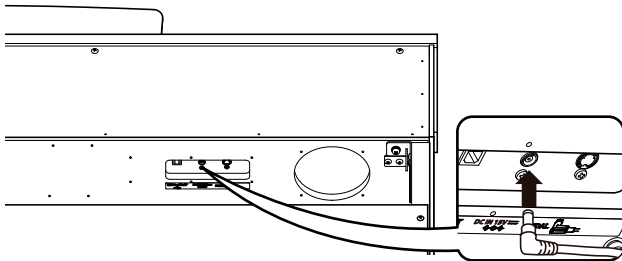
Im Lieferumfang des KDP120/KDP75 ist eine separate Schnellanleitung (Operation Guide) enthalten. Es handelt sich dabei um eine Übersicht der Bedientasten des KDP120/KDP75 und die darüber anwählbaren Funktionen. Diese Schnellanleitung finden Sie auch im Kapitel ANHANG in dieser Bedienungsanleitung.



# Basisbedienung

## 1. Anschließen des Netzteils an das Instrument

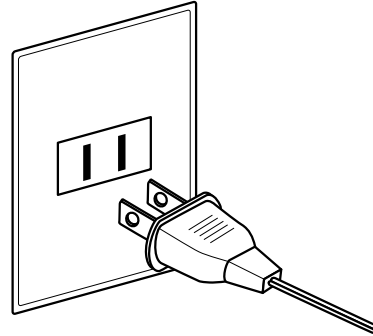
Schließen Sie das Netzteilkabel an die „DC IN“ Buchse unter dem Spieltisch des KDP120/KDP75 an.



\* DC 12V beim KDP75.

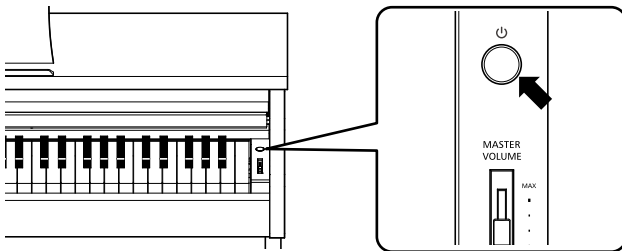
## 2. Anschließen des Netzkabels an eine Wandsteckdose

Stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in eine Wandsteckdose.



## 3. Einschalten des Instrumentes

Schalten Sie das Instrument ein, in dem Sie die Ein-/Ausstattaste (rechts neben der Tastatur) drücken.

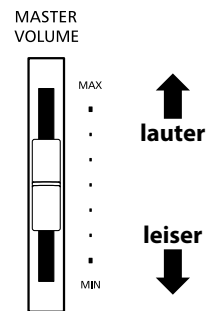


Die LED Anzeige der SOUND SELECT Taste leuchtet auf und der Klang Concert Grand ist automatisch eingestellt.

## 4. Einstellen der Lautstärke

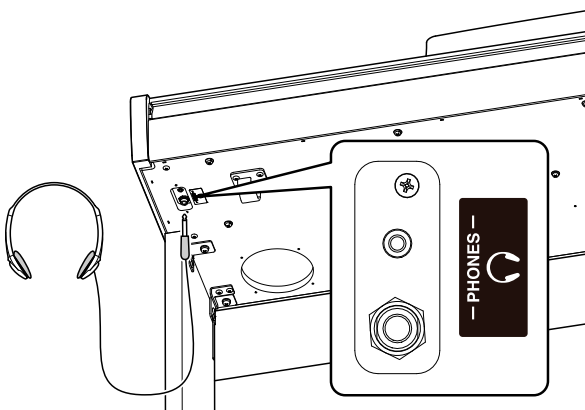
Der MASTER VOLUME Regler regelt die Lautstärke der eingebauten Lautsprecher und die Lautstärke über Kopfhörer.

Um die Gesamtlautstärke zu erhöhen, schieben Sie den Regler nach oben, um sie zu verringern, schieben Sie ihn nach unten.



## ■ Verwenden von Kopfhörern

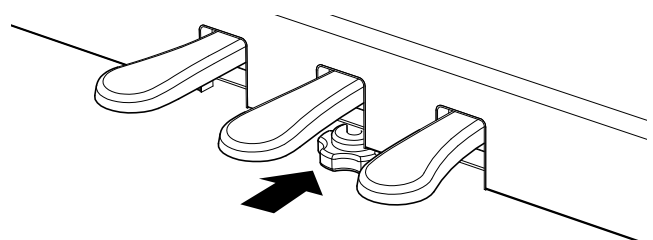
Die Kopfhörerbuchsen finden Sie auf der linken Seite unter dem Spieltisch. Dort können Sie Stereo-Kopfhörer an das KDP120/KDP75 anschließen.



Es können maximal 2 Kopfhörer gleichzeitig angeschlossen und verwendet werden. Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, werden automatisch die Lautsprecher des KDP120/KDP75 abgeschaltet.

## ■ Einstellen der Pedal Einstellschraube

Zur besseren Stabilität ist eine Einstellschraube unter der Pedaleinheit angebracht. Drehen Sie die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sie einen festen Kontakt zum Fußboden hat.




Wenn das Instrument bewegt wird, drehen Sie die Schraube immer ganz rein oder schrauben Sie sie ganz ab. Wenn das Instrument an einem neuen Platz aufgestellt wird, stellen Sie die Einstellschraube wieder - wie oben beschrieben - ein.

# Bedienungsanleitung

Viele Einstellungen des KDP120/KDP75 Digitalpianos können durch bequemes Drücken von bestimmten Tasten auf der Tastatur vorgenommen werden, während eine entsprechende Taste auf dem Bedienfeld gedrückt gehalten wird. Dieser Abschnitt der Bedienungsanleitung beschreibt dieses System.


## KLANG

**SOUND SELECT** + 

<b>Dual Modus</b> * Siehe Seite 16.				<b>Dämpfer Effekt</b> * Siehe Seite 31. (nur für Concert Grand, Studio Grand, Mellow Grand, Modern Piano)				<b>Anschlagempfindlichkeit</b> * Siehe Seite 32.				<b>Brillanz</b> (-10--+10) * Siehe Seite 34.																																															
Dual Mode On	Dual Balance Reset	Dual Balance -	Dual Balance +	Off	On	Small	Medium	Large	Off	Light	Normal	Heavy	Off	-	+																																												
A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>																																							
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4																														
Concert Grand				Studio Grand				Mellow Grand				Modern Piano				Classic E.Piano				Modern E.Piano				Jazz Organ				Church Organ				Harpischord				Vibraphone				String Ensemble				Slow Strings				Choir				New Age Pad				Atmosphere			
<b>Sound Auswahl</b> * Siehe Seite 14.																																																											

## METRONOM

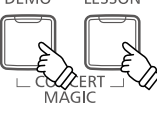
\* Siehe Seite 18.

**METRO-NOME** + 

<b>Metronom Taktart</b>												<b>Metronom Lautstärke</b>																																																																																																																																																																							
1/4	2/4	3/4	4/4	5/4	3/8	6/8	-	+																																																																																																																																																																											
A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>																																																																																																																																																															
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4																																																																																																																																																						
Tempo -		Tempo +		1			2			3			4			5			6			7			8			9			0																																																																																																																																																				
<b>Metronom Tempo (3 Ziffern)</b>																																																																																																																																																																																			
												Grave..... 40												Largo..... 46												Lento..... 52												Larghetto..... 56												Adagio..... 60												Adagietto..... 66												Andante..... 72												Andantino..... 80												Maestoso..... 88												Moderato..... 96												Allegretto..... 108												Animato..... 120												Allegro..... 132												Vivace..... 160											
<b>Metronom Tempo</b>																																																																																																																																																																																			

## CONCERT MAGIC

\* Siehe Seite 21.

**DEMO** **LESSON** + 

<b>Concert Magic Songnummer</b>																																																																															
I'm A Little Teapot 2		Old MacDonald Had A Farm Row, Row, Row, Your Boat 5		Old MacDonald Had A Farm Row, Row, Row, Your Boat 7		Deck The Halls 10		Joy To The World 12		A Merry Christmas 14		Londonerry Air 17		Add Lang Syne 19		When The Saints Go Marching In 22		William Tell Overture 24		Fir Elise 26		Blue Danube Waltz 29		Waltz Of The Flowers 31		Pomp And Circumstance 34		Chaparracas 36		Funfalfunfida 38		My Wild Irish Rose 40		Romance De L'amour 39		Santa Lucia 37		When Irish Eyes Are Smiling 35		Wedding March 33		Bridal Chorus 32		Garotte (Gosse) 30		Slater's Waltz 28		Chair De Lune 27		Andante from Symphony No.94 (Haydn) 25		The Entertainer 23		The Camptown Races 21		Oh Susanna 20		Clementine 18		Yankee Doodle 16		Battle Hymn Of The Republic 15		Silent Night 13		O Come All Ye Faithful 11		Jingle Bells 9		Hark The Herald Angels Sing 8		Freie Jacques 6		London Bridge 4		Mary Had A Little Lamb 3		Twinkle, Twinkle, Little Star 1	
A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>																																																											
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4																																																		
<b>Concert Magic Songnummer</b>																																																																															

\* Siehe Seite 21.

\* Siehe Seite 32.

**Hall**

Off On

\* Siehe Seite 35.

**Virtual Technician**

Clean Full Dark Rich Historical

\* Siehe Seite 36.

**Kopfhörer-Raumklangsystem**

Off Forward Normal Wide

C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
Room	Lounge	Small Hall	Concert Hall	Live Hall	Cathedral		Normal	Noiseless	Deep Resonance	Light Resonance	Soft	Brilliant		Normal	Open	Semi Open	Closed	Inner-ear	Canal		

\* Siehe Seite 32.

\* Siehe Seite 35.

\* Siehe Seite 36.

C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
Presto	Vivacissimo	Prestissimo																			
184	192	208																			

\* Siehe Seite 22.

**Concert Magic Demo Modus**

Wiedergabe aller Songs  
in einer zufälligen Reihenfolge  
Wiedergabe der Songs  
innerhalb einer Kategorie

C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

# Bedienungsanleitung

## EINSTELLUNGEN

METRO-NOME SOUND SELECT +

LETTINGS

\* Siehe „MIDI Anleitung“

Senden von Programmwechselnummern

Off On

\* Refer to PDF manual.

Multi Timbral Modus

Off On

\* Siehe „MIDI Anleitung“

Bluetooth

Off On

MIDI Kanal

2 4 7 9 11 14 16

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Programmwchselnummer (3 Ziffern)

\* Siehe „MIDI Anleitung“

Local Control Modus

Off On

MIDI Kanal

1 3 5 6 8 10 12 13 15

\* Siehe „MIDI Anleitung“

\* Siehe Seite 38. (nur KDP120)

## LESSON

\* Siehe Seite 25.  
Auswahl eines Lesson Übungsstücks

LESSON

Buch 1 Buch 2 Buch 3 Buch 4 Buch 5

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2

- + 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Song Nummer (3 Ziffern)

\* Siehe Seite 26.  
Song anhören

DEMO LESSON

CONCERT MAGIC

PLAY/STOP REC

RECORDER

METRO-NOME SOUND SELECT

LETTINGS

\* Siehe Seite 27.  
Auswahl des zu übenden Teils

METRO-NOME SOUND SELECT

LETTINGS

L

Einmal drücken:  
nur linke Hand

METRO-NOME SOUND SELECT

LETTINGS

R

Zweimal drücken:  
nur rechte Hand

METRO-NOME SOUND SELECT

LETTINGS

L & R

3 Mal drücken:  
linke und rechte Hand

\* Siehe Seite 33.

\* Siehe Seite 34.

**Stimmung**  
(427 Hz~453 Hz)

440 Hz -0.5 Hz +0.5 Hz

**Transponierung**  
(-6~+5)

Off On - +

F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
Off	Typ1	Typ2	Typ3	Typ4	Typ5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	Off	15 min.	60 min.	120 min.						
<b>Niedrige Lautstärkebalance</b>					<b>Tuning-Wert (3 Ziffern)</b>										<b>Automatische Abschaltung</b>										

\* Siehe Seite 33.

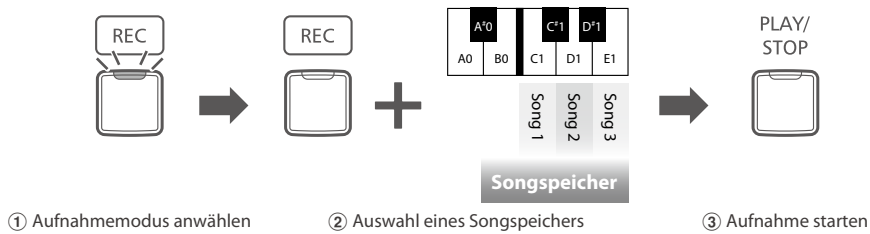
\* Siehe Seite 33.

\* Siehe Seite 37.

## RECORDER

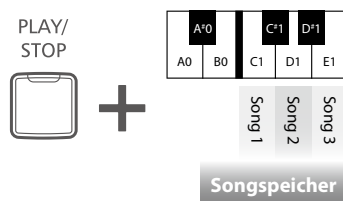
\* Siehe Seite 29.

Song aufnehmen



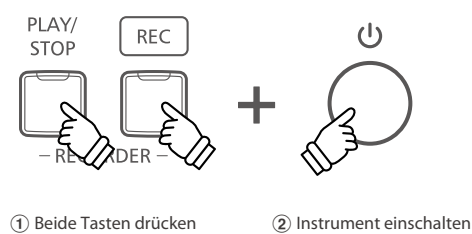
\* Siehe Seite 30.

Song abspielen



\* Siehe Seite 30.

Alle Songs löschen



# Auswählen von Klängen

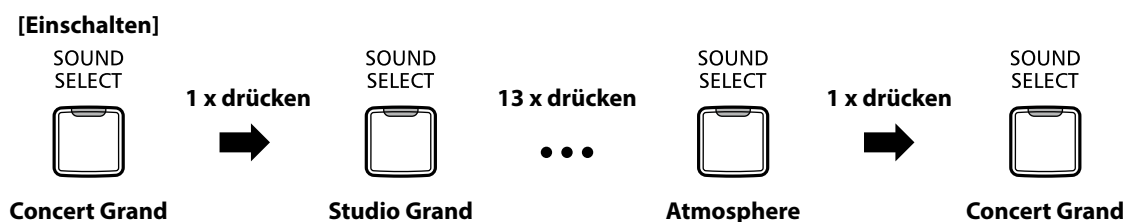
Das KDP120/KDP75 verfügt über 15 unterschiedliche Klänge, die über die beiden folgenden Wege angewählt werden können. Wenn man das Digitalpiano einschaltet, wird automatisch der Klang „Concert Grand“ eingestellt.

## ■ Übersicht der Klänge

PIANO		E.PIANO / ORGAN		OTHERS	
1	Concert Grand	1	Classic E.Piano	1	Harpsichord
2	Studio Grand	2	Modern E.Piano	2	Vibraphone
3	Mellow Grand	3	Jazz Organ	3	String Ensemble
4	Modern Piano	4	Church Organ	4	Slow Strings
				5	Choir
				6	New Age Pad
				7	Atmosphere

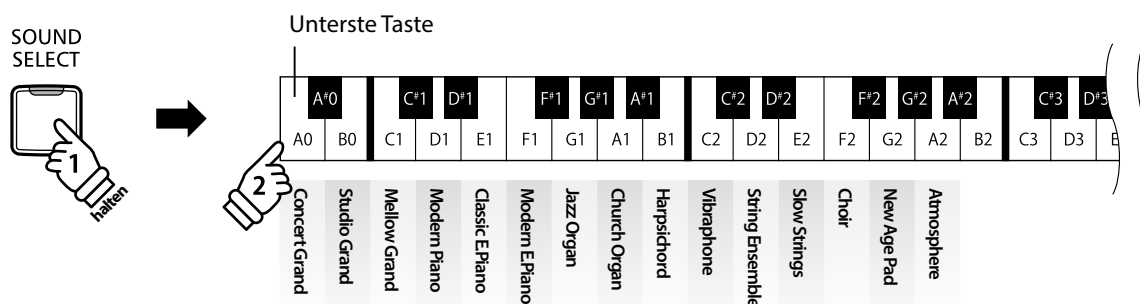
## ■ Klangauswahl: Methode 1

Durch wiederholtes Drücken der Taste SOUND SELECT können Sie einen der 15 Klänge auswählen.



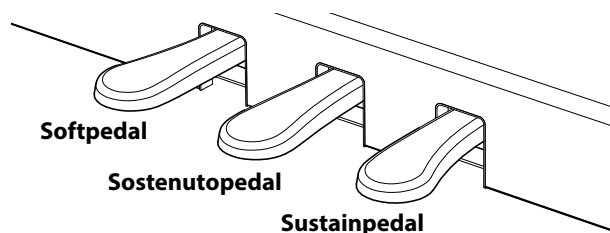
## ■ Klangauswahl: Methode 2

Halten Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie dabei eine der untersten 15 weißen Tasten auf der Tastatur (entsprechend dem zugeordneten Klang).



# Verwendung der Pedale

Das KDP120/KDP75 ist – wie ein richtiger Flügel – mit drei Pedalen ausgestattet: Sustainpedal, Sostenutopedal und Softpedal.



## ■ Sustainpedal (Rechtes Pedal)

Dies ist das Sustainpedal, welches das Abheben der Dämpfer von den Saiten simuliert und so den Klang auch nach dem Loslassen der Tasten länger ausklingen lässt.

Mit diesem Pedal ist auch ein Halbpedalspiel möglich.

## ■ Sostenutopedal (Mittleres Pedal)

Wenn Sie dieses Pedal treten - während Noten gedrückt werden - werden diese Noten gehalten und alle anschließend gespielten Noten nicht.

## ■ Softpedal (Linkes Pedal)

Das Treten dieses Pedals macht den Klang weicher und reduziert die Lautstärke des gespielten Klangs.

Wenn der Klang Jazz Organ angewählt ist, kann man durch Drücken des Softpedals die Rotorgeschwindigkeit zwischen schnell und langsam umschalten.

## ■ Grand Feel Pedal System (nur KDP120)

Das KDP120 Digitalpiano ist mit dem neuen Grand Feel Pedal System ausgestattet. Der Widerstand bei der Betätigung der drei Pedale (Sustain, Soft und Sostenuto) entspricht dem Pedalspielgefühl eines SK-EX Konzertflügels von Kawai.

# Dual Modus

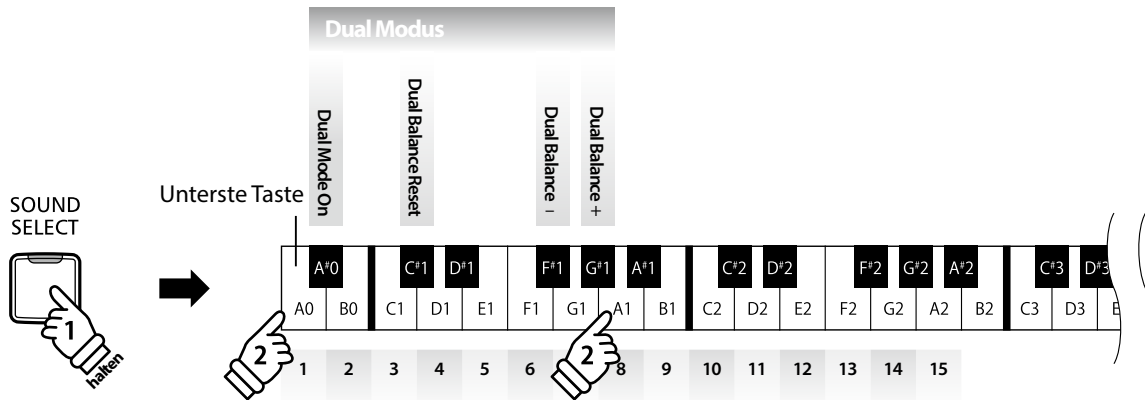
Der Dual Modus ermöglicht es Ihnen, zwei Klänge übereinander zu legen, was einen komplexeren Klang erzeugt. Zum Beispiel ein Klavierklang mit Streichern, oder eine Kirchenorgel mit einem Chor, etc.

## ■ Dual Modus aufrufen: Methode 1

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie zwei der ersten 15 weißen Tasten gleichzeitig (entsprechend der zugeordneten Klänge).

Die beiden gewählten Klänge sind nun zu hören, wenn man auf der Tastatur spielt.

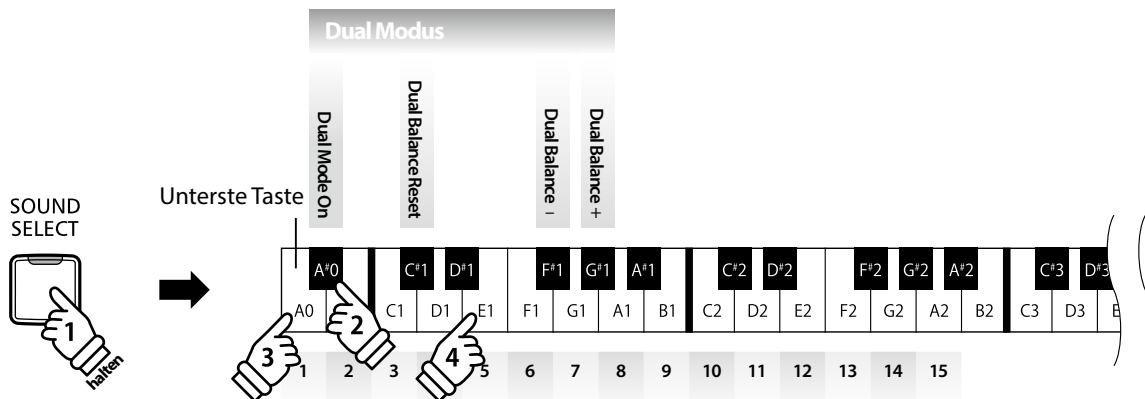


## ■ Dual Modus aufrufen: Methode 2

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie Taste A#0.

Halten Sie die Taste SOUND SELECT weiter gedrückt und drücken Sie dann nacheinander zwei der untersten 15 weißen Tasten.



## ■ Lautstärkeverhältnis einstellen

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie die Taste F#1 oder G#1 mehrmals, um das Lautstärkeverhältnis zwischen den beiden Klängen zu verändern, oder die Taste C#1, um das Lautstärkeverhältnis zurückzusetzen.

## ■ Dual Modus verlassen

Drücken Sie die Taste SOUND SELECT.

Der Klang Concert Grand wird automatisch eingestellt und das KDP120/KDP75 wechselt wieder zurück in den normalen Spielmodus.



# Vierhand Modus

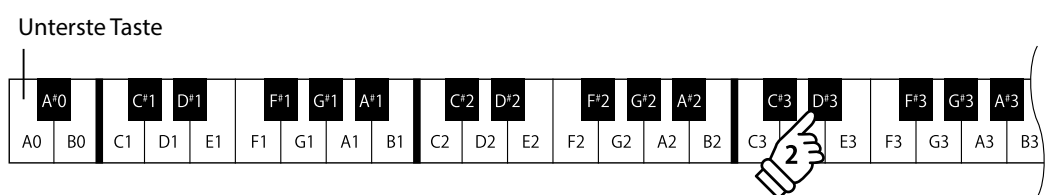
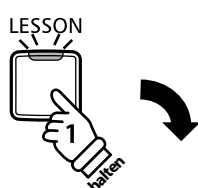
Dieser Modus teilt die Tastatur in zwei Hälften, in denen z.B. Lehrer und Schüler jeweils gleichzeitig in derselben Lage spielen können. Der Klang der rechten Hälfte wird automatisch 2 Oktaven nach unten transponiert, während der Klang der linken Hälfte 2 Oktaven nach oben transponiert wird. Das linke Pedal wird als Sustainpedal für den linken Spieler benutzt.

## ■ Vierhand Modus aufrufen

Während Sie die LESSON Taste gedrückt halten, drücken Sie die Taste D#3 (siehe Abbildung).

Die LED Anzeige der Taste LESSON blinkt und zeigt damit an, dass der Vierhand Modus aktiviert ist.

\* Der gewählte Tastaturklang kann auch noch geändert werden, wenn der Vierhand Modus bereits aktiviert ist.



## ■ Vierhand Modus verlassen

Drücken Sie die Taste LESSON.

Das Instrument wechselt in den normalen Spielmodus zurück.

\* Wenn der Vierhand Modus aktiviert ist und Sie dann einen anderen Klang wählen, wird der Klang beiden Tastaturbereichen zugeordnet.

\* Der Splitpunkt des Vierhand Modus ist fest auf F4 eingestellt und kann nicht verändert werden.

\* Das Sostenuto Pedal beeinflusst nur den Klang des rechten Tastaturbereichs.

# Metronom

Die Metronom Funktion im KDP120/KDP75 kann Ihnen hervorragende Dienste leisten, da sie einen konstanten Rhythmus vorgibt, an dem Sie sich beim Üben bequem orientieren können. Tempo, Taktart und Lautstärke lassen sich nach Ihren Wünschen einstellen.

## Metronom ein-/ausschalten (ON/OFF)

Drücken Sie die Taste METRONOME.

Das Metronom startet. Die LED Anzeige der Taste METRONOME leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Metronom eingeschaltet ist.

\* In der Grundeinstellung steht die Taktart auf 1/4 und das Tempo auf 120 BPM (Schläge pro Minute).

Durch nochmaliges Drücken der Taste METRONOME wird das Metronom gestoppt.

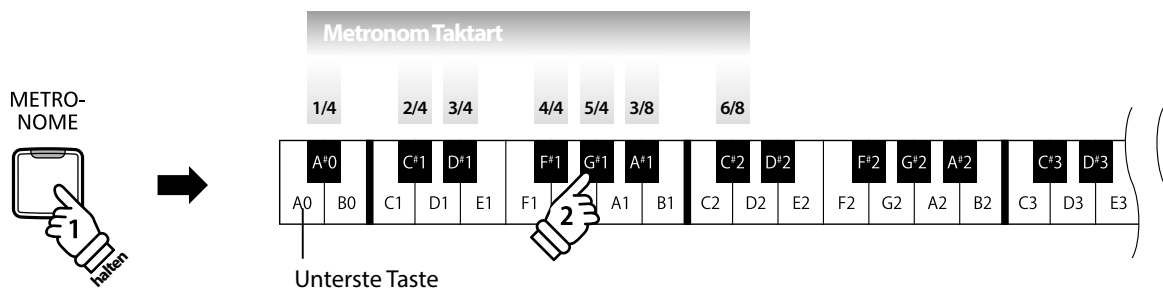


## Änderung der Metronom Taktart

Bedienungsanleitung: METRONOM (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, drücken Sie zur Auswahl der Taktart eine der ersten 7 schwarzen Tasten auf der Tastatur (siehe Abbildung).

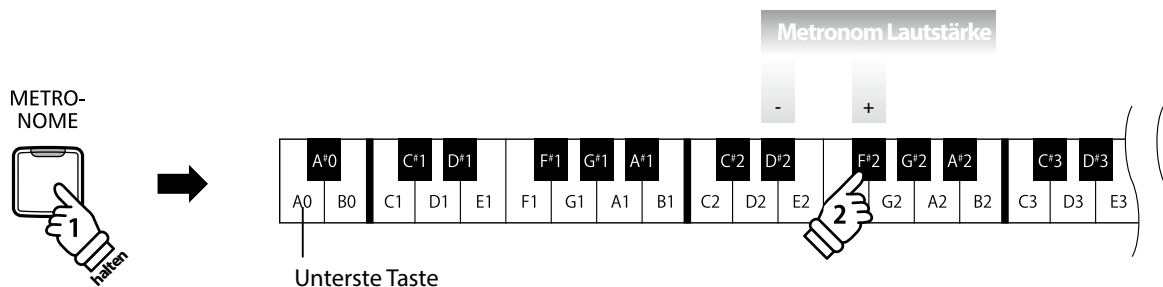
\* Die folgenden Taktarten stehen zur Verfügung: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, und 6/8.



## Einstellen der Metronom Lautstärke

Bedienungsanleitung: METRONOM (Seiten 10 und 11)

Während Sie die METRONOME Taste gedrückt halten, drücken Sie eine der -/+ Tasten (siehe Abbildung).



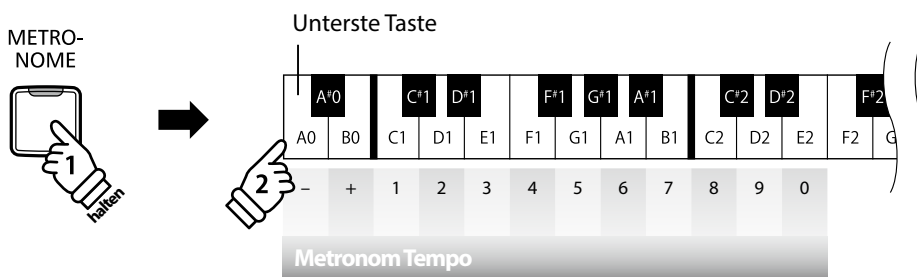
## ■ Einstellen des Metronom Tempos

Bedienungsanleitung: METRONOM (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, geben Sie das gewünschte Tempo mit den untersten 12 weißen Tasten ein. Lassen Sie anschließend die Taste METRONOME wieder los.

\* Das Tempo des Metronoms kann im Bereich von 10 – 300 Schläge pro Minute eingestellt werden.

\* Das Tempo können Sie entweder präzise vorgeben oder einfach nur schneller oder langsamer stellen.



### ■ Methode 1:

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, drücken Sie die Tasten 1, 5 und 0 nacheinander, um das Tempo 150 (Schläge pro Minute) einzugeben. Oder drücken Sie nacheinander die Tasten 8 und 5, um das Tempo 85 (Schläge pro Minute) einzugeben.

### ■ Methode 2:

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, können Sie das Tempo mit den Tasten - / + in 2 BPM (Schläge pro Minute) Schritten schneller oder langsamer einstellen.

Das Metronom-Tempo lässt sich auch bequem so einstellen, dass es musikalischen Begriffen wie Allegro oder Andante entspricht.

### ■ Methode 3

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, drücken Sie die Tasten C3 bis E5, um das gewünschte Tempo einzustellen.

	Taste	Beschreibung	Tempo	
1	C3	Grave	Sehr langsam	40
2	D3	Largo	Breit	46
3	E3	Lento	Langsam	52
4	F3	Larghetto	Recht breit	56
5	G3	Adagio	Langsam mit starkem Ausdruck	60
6	A3	Adagietto	Etwas schneller als Adagio	66
7	B3	Andante	Gehend	72
8	C4	Andantino	Etwas schneller als Andante	80
9	D4	Maestoso	Majestätisch und imposant	88
10	E4	Moderato	In bequmem Tempo	96
11	F4	Allegretto	Mäßig schnell	108
12	G4	Animato	Munter und schnell	120
13	A4	Allegro	Schnell, rasch und lebhaft	132
14	B4	Vivace	Aktiv und schnell	160
15	C5	Presto	Sehr, sehr schnell	184
16	D5	Vivacissimo	Sehr schnell und belebt	192
17	E5	Prestissimo	Noch schneller als Presto	208

# Demosongs

Das KDP120/KDP75 bietet Ihnen die Möglichkeit, sich einen Eindruck über die umfangreiche Klangauswahl zu verschaffen.

## Demosongs

Klang	Song Titel	Komponist
Concert Grand	La Campanella	Liszt
Studio Grand	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
Modern Piano	Original	Kawai
Classic E.Piano	Original	
Modern E.Piano	Original	
Jazz Organ	Original	
Church Organ	Chorale Prelude „Wachet auf, ruft uns die Stimme.“	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Kawai
Vibraphone	Original	
String Ensemble	Le quattro stagioni: la „Primavera“	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	

\* Für die Demosongs - mit dem Zusatz „Kawai“ „original“ - sind keine Noten erhältlich.

## 1. Wiedergabe der Demosongs

Drücken Sie die Taste DEMO.

Die LED Anzeige der Taste DEMO blinkt und die Wiedergabe des Concert Grand Demosongs startet.



\* Wenn der Concert Grand Demosong zu Ende ist, wird nach dem Zufallsprinzip ein anderer Demosong abgespielt. Dieser Vorgang läuft so lange, bis alle Demosongs abgespielt wurden.

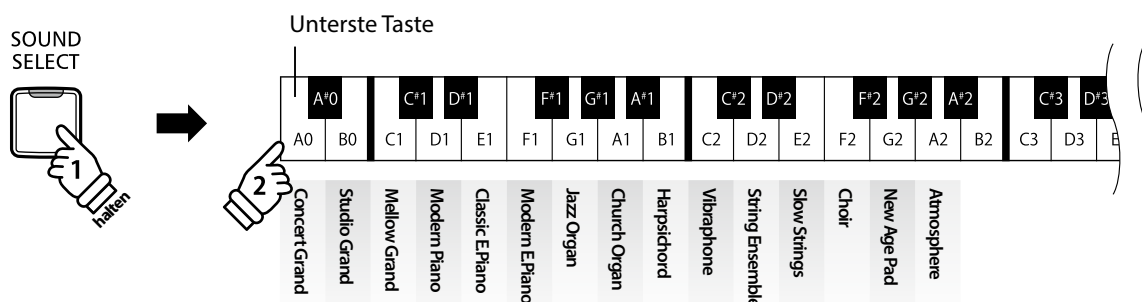
Drücken Sie erneut auf die Taste DEMO, um die Demo zu stoppen.

## 2. Auswahl eines Demosongs

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während ein Demosong wiedergegeben wird:

Um den Demosong eines bestimmten Klangs direkt anzuwählen, halten Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt und drücken gleichzeitig eine der untersten 15 weißen Tasten auf der Tastatur (entsprechend dem zugeordneten Klang).



Alternativ können Sie durch Drücken der SOUND SELECT Taste zum nächsten Demosong wechseln.

# Concert Magic

Die Concert Magic Funktion erlaubt Ihnen professionell klingende Darbietungen, auch wenn Sie im Leben noch nie eine Klavierstunde genommen haben. Dazu wählen Sie einfach einen der 40 werksseitig vorbereiteten Songs und schlagen während der Wiedergabe eine beliebige Taste der Tastatur in einem stetigen Rhythmus an, um das gewünschte Tempo vorzugeben.

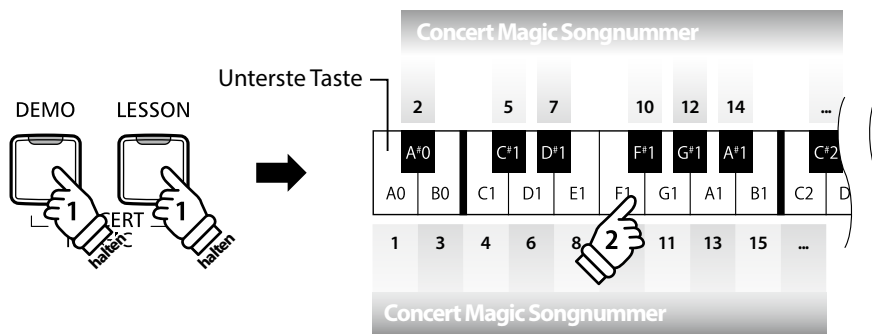
Die 40 Concert Magic Songs sind den ersten 40 Tasten auf der Tastatur zugeordnet. Eine Liste aller Songtitel finden Sie auf der Seite 47 dieser Anleitung.

## ■ Auswahl eines Concert Magic Songs

Bedienungsanleitung: CONCERT MAGIC (Seiten 10 und 11)

Halten Sie die Taste CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig eine der untersten 40 Tasten, entsprechend der Songnummer des gewünschten Titels.

Die LED Anzeige der Taste CONCERT MAGIC leuchtet auf und zeigt damit an, dass die Funktion Concert Magic eingeschaltet worden ist.



## ■ Wiedergabe des gewählten Concert Magic Songs

Drücken Sie die Taste PLAY/STOP.

Die LED Anzeige der Taste PLAY/STOP leuchtet auf und der gewählte Concert Magic Song wird wiedergegeben.

\* Der gewählte Song wird wiederholt abgespielt, bis die Wiedergabe gestoppt wird.

\* Zum Anhören eines anderen Concert Magic Songs wiederholen Sie den vorherigen Schritt.

Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Taste PLAY/STOP.

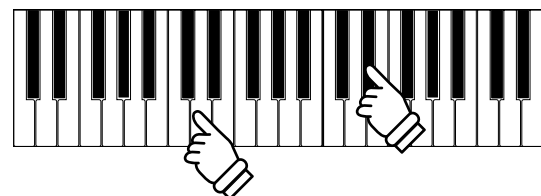


## ■ Darbietung eines Concert Magic Songs

Jetzt sind Sie wahrscheinlich zum Mitspielen mit der CONCERT MAGIC-Funktion bereit.

Dazu schlagen Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur in einem stetigen Rhythmus an, um das gewünschte Wiedergabetempo vorzugeben.

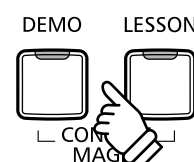
Bei stärkerem Anschlagen erhöht sich die Lautstärke, bei schwächerem Anschlagen verringert sie sich. Genau wie bei einem Klavier kann das Tempo durch Anschlagen der Taste in kürzeren Abständen beschleunigt werden und umgekehrt. Ein einziger Finger reicht aus, um Sie wie ein Klavier-Profi klingen zu lassen.



## ■ Concert Magic Modus verlassen

Drücken Sie die Taste DEMO oder LESSON.

Die LED Anzeige der Taste CONCERT MAGIC erlischt und das Instrument kehrt in den normalen Spielbetrieb zurück.



## Concert Magic Demo Modus

Sie können sich die Concert Magic Songs auf drei Arten im DEMO Modus anhören:

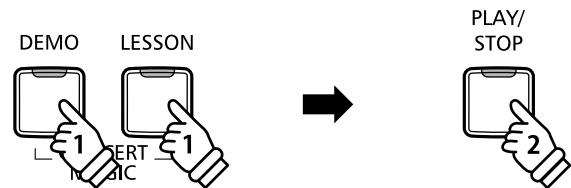
Wiedergabe aller Songs in numerischer Reihenfolge, Wiedergabe der Songs innerhalb einer Kategorie und Wiedergabe aller Songs in einer zufälligen Reihenfolge.

### ■ Wiedergabe aller Songs in numerischer Reihenfolge

Drücken Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) und anschließend die Taste PLAY/STOP.

Die LED Anzeige der Taste PLAY/STOP leuchtet auf und die Concert Magic Songs werden in numerischer Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie nochmal die Taste PLAY/STOP, um die Wiedergabe zu stoppen.

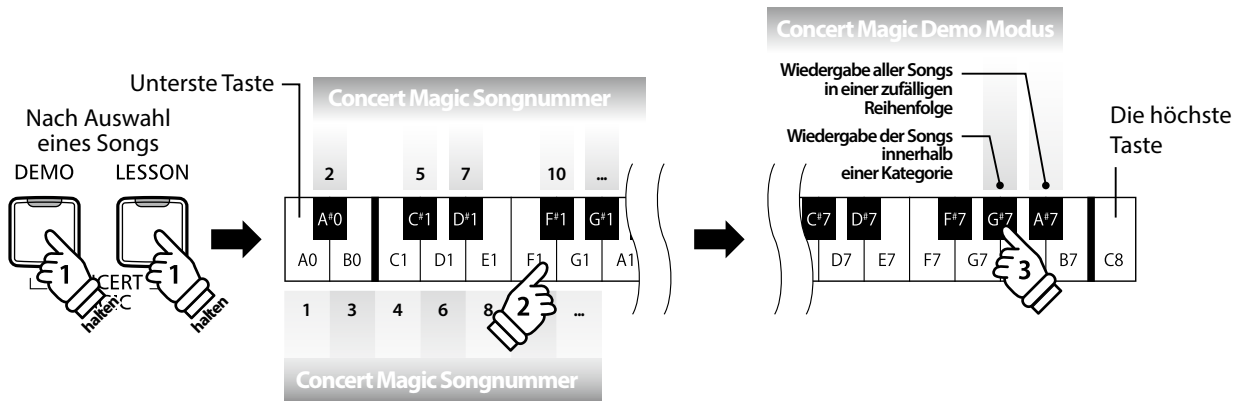


### ■ Wiedergabe der Songs innerhalb einer Kategorie

Bedienungsanleitung: CONCERT MAGIC (Seiten 10 und 11)

Halten Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt und drücken Sie gleichzeitig eine der Tasten auf der Tastatur, die dem gewünschten Concert Magic Song entspricht.

Während Sie immer noch CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt halten, drücken Sie die Taste G#7.



Der gewählte Concert Magic Song startet.

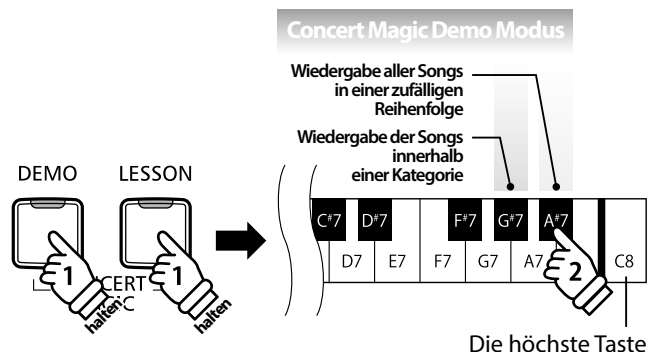
\* Das KDP120/KDP75 beginnt mit der Wiedergabe des ersten Concert Magic Songs und spielt anschließend die weiteren Titel aus der gleichen Kategorie ab.

### ■ Wiedergabe aller Songs in einer zufälligen Reihenfolge

Bedienungsanleitung: CONCERT MAGIC (Seiten 10 und 11)

Drücken Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) und anschließend die Taste A#7.

Das KDP120/KDP75 beginnt mit der Wiedergabe des ersten Concert Magic Songs und spielt anschließend die weiteren 39 Titel in einer zufälligen Reihenfolge ab.



# Concert Magic Modus

Das KDP120/KDP75 bietet zwei verschiedene Wege um Concert Magic zu genießen.

## ■ Concert Magic Modus

Concert Magic Modus	Beschreibung	Pedal
Normal	In diesem Modus sind die Concert Magic Songs (je nach Schwierigkeitsgrad) in drei verschiedene Gruppen (Easy Beat, Melody Play und Skillful) unterteilt, die jeweils auf eine andere Art arrangiert sind.	Soft
Steady Beat	Unabhängig davon, zu welcher Kategorie ein Song gehört, können Sie mit diesem Modus jeden Song durch einfaches gleichmäßig rhythmisches Anschlagen einer Taste spielen. Wir nennen das Steady Beat.	Sostenuto

## ■ Concert Magic Mode auswählen

Während Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt halten, betätigen Sie das Pedal, das dem gewünschten Concert Magic Modus zugeordnet ist.

Um den Modus Normal auszuwählen, betätigen Sie das Softpedal, während Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt halten.

Um den Modus Steady Beat auszuwählen, betätigen Sie das Sostenutopedal, während Sie CONCERT MAGIC (die Tasten DEMO und LESSON) gedrückt halten.

Der gewählte Concert Magic Modus Typ wird umgehend aktiviert.

\* Wenn das Instrument erneut eingeschaltet wird, wird automatisch die werksseitige Einstellung „Normal“ aktiv.

## Arrangement Arten der Concert Magic Songs

Je nach Schwierigkeitsgrad sind die insgesamt 40 Concert Magic Songs im KDP120/KDP75 Digitalpiano in drei verschiedene Gruppen unterteilt, die jeweils auf eine andere Art arrangiert sind: Easy Beat (EB), Melody Play (MP) und Skillful (SK). Es stimmt zwar, dass sich einige der Preset-Songs selbst von Anfängern sehr leicht spielen lassen, doch andere sind anspruchsvoll genug, dass sie geübt werden müssen, bevor eine wirklich gelungene Darbietung erzielt werden kann.

### ■ Easy Beat

EB

Dies sind die am einfachsten zu spielenden Songs. Um sie abzuspielen, schlagen Sie einfach eine beliebige Taste der Tastatur in einem stetigen Rhythmus an. Im nachstehend gezeigten Beispiel, dem Stück „Für Elise“, schlagen Sie die Sechzehntelnoten in einem konstanten Tempo an.

Taste drücken: X

### ■ Melody Play

MP

Auch diese Songs sind einfach zu spielen, besonders wenn Sie das betreffende Stück bereits kennen. Zur Darbietung klopfen Sie das gewünschte Tempo der Melodie auf einer beliebigen Taste der Tastatur im stetigen Rhythmus. Durch Mitsingen lässt sich die Vorgabe des Tempos beträchtlich erleichtern. Spielen Sie z.B. den unten gezeigten Song „Twinkle, Twinkle, Little Star“, wobei Sie der Melodie wie durch die Kreuze über den Noten gekennzeichnet folgen.

\* Bei Darbietungen von Concert Magic Songs in einem schnellen Tempo ist es zweckmäßig, zwei Tasten auf der Tastatur abwechselnd mit zwei verschiedenen Fingern anzuschlagen. Nicht nur, dass Sie damit schneller sind, Sie vermeiden auch eine vorzeitige Ermüdung des Fingers.

Taste drücken: X

### ■ Skillful

SK

Der Schwierigkeitsgrad dieser Songs reicht von mittelschwer bis zu sehr schwierig. Um einen solchen Song darzubieten, klopfen Sie den Rhythmus sowohl der Melodiestimme als auch der Begleitung auf zwei beliebigen Tasten der Tastatur, beispielsweise beim nachstehend gezeigten „Waltz of Flowers“.

Taste drücken: X



# Lesson Funktion

Die Lesson Funktion unterstützt den kommenden Pianisten beim Erlernen des Klavierspiels durch eine integrierte Sammlung für den Klavierunterricht typischer Etüden von Burgmüller, Beyer, Czerny und Übungsstücken aus der Alfred's Basic Piano Reihe. Die linke und rechte Hand kann dabei separat geübt werden. Auch das Tempo kann verändert werden, um beispielsweise schwere Passagen eines Songs in einem langsamen Tempo zu üben.

Eine komplette Übersicht aller Lesson Übungsstücke finden Sie auf der Seite 48 dieser Bedienungsanleitung.

## ■ Integrierte Lesson Übungsstücke

Lesson Übungsstücke	
Buch 1	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Buch 2	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Buch 3	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Buch 4	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Buch 5	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

\* Notenhefte für die Lesson Übungsstücke sind nicht im KDP120/KDP75 Lieferumfang enthalten (siehe Seite 49 dieser Bedienungsanleitung).

## 1 Auswahl eines Übungsstückes

### 1. Lesson Modus aufrufen

Drücken Sie die Taste LESSON.

Die LED Anzeige der Taste LESSON leuchtet auf um anzuzeigen, dass der Lesson Modus eingeschaltet ist.



### 2. Auswahl eines Übungsbuches

Bedienungsanleitung: LESSON (Seite 12)

Während Sie die Taste LESSON gedrückt halten, drücken Sie die schwarze Taste, der das gewünschte Übungsstück zugewiesen ist.

### 3. Auswählen eines Übungssongs

Bedienungsanleitung: LESSON (Seite 12)

Während Sie die Taste LESSON gedrückt halten, drücken Sie nacheinander die entsprechenden weißen Tasten (3-stellig). Z.B. für das Übungsstück 5 drücken Sie nacheinander die Tasten 0, 0 und 5. Lassen Sie dann die LESSON Taste los.

## ■ Auswählen der Beyer-Variationen

Das Buch von Beyer beinhaltet 106 Übungsstücke, wobei Übungsstück 1 zwölf und Übungsstück 2 acht Variationen beinhaltet.

Um eine Variation der Stücke 1 und 2 auszuwählen, halten Sie zunächst die Taste LESSON gedrückt und drücken dazu die entsprechende schwarze Taste zur Auswahl des Beyer Buches.

Während Sie die Taste LESSON immer noch gedrückt halten, drücken Sie die Taste C1 oder D1 entsprechend der Auswahl von Übungsstück 1 oder 2 und drücken Sie dann die Taste H0 (+) so oft, entsprechend der Nummer der gewünschten Variation.

#### Liste der Stücke von Beyer

Nr. 1	Thema
1-1 bis 1-12	Variationen
Nr. 2	Thema
2-1 bis 2-8	Variationen
Nr. 3	
Nr. 4	
↓	
Nr. 106	

## 2 Abspielen des ausgewählten Übungsstückes

Auf dieser Seite wird beschrieben, wie man ein ausgewähltes Übungsstück abspielen, stoppen und das Tempo einstellen kann.

### ■ Abspielen eines Lesson Songs

Wenn bereits ein Übungsstück ausgewählt wurde:

Drücken Sie die Taste PLAY/STOP.

Die LED Anzeige der Taste PLAY/STOP leuchtet und ein eintaktiger Einzähler startet, bevor das Übungsstück abgespielt wird.

Während das Übungsstück wiedergegeben wird, können Sie durch Drücken der Taste METRONOME das Metronom ein- bzw. ausschalten.

\* Die Taktart und das Tempo des Metronoms ist automatisch passend zum ausgewählten Übungsstück.

PLAY/  
STOP



METRO-  
NOME



### ■ Einstellen des Tempos für ein Übungsstück

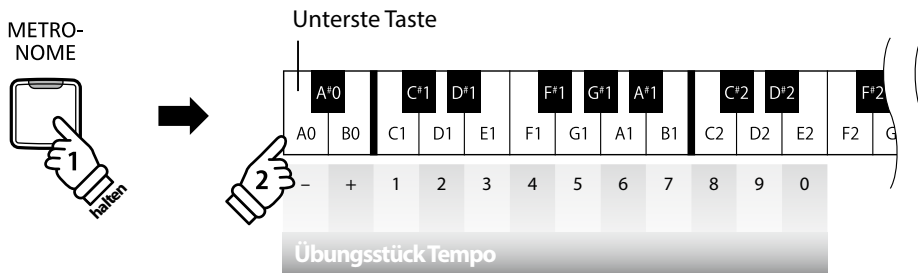
Bedienungsanleitung: METRONOM (Seiten 10 und 11)

Während das Übungsstück wiedergegeben wird:

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, geben Sie das gewünschte Tempo mit den untersten 12 weißen Tasten ein. Lassen Sie anschließend die Taste METRONOME wieder los.

\* Das Tempo des Übungsstückes kann im Bereich von 10 – 300 Schläge pro Minute eingestellt werden.

\* Das Tempo können Sie entweder präzise vorgeben oder einfach nur schneller oder langsamer stellen.



#### ■ Methode 1:

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, drücken Sie die Tasten 1, 5 und 0 nacheinander, um das Tempo 150 (Schläge pro Minute) einzugeben. Oder drücken Sie nacheinander die Tasten 8 und 5, um das Tempo 85 (Schläge pro Minute) einzugeben.

#### ■ Methode 2:

Während Sie die Taste METRONOME gedrückt halten, können Sie das Tempo mit den Tasten - / + in 2 BPM (Schläge pro Minute) Schritten schneller oder langsamer einstellen.

### ■ Übungsstück stoppen

Während das Übungsstück wiedergegeben wird:

Drücken Sie die Taste PLAY/STOP, um die Wiedergabe zu stoppen.

Die LED-Anzeige der PLAY/STOP Taste erlischt.

PLAY/  
STOP



# 3 Üben des Parts der rechten/linken Hand

Nachfolgend finden Sie eine Anleitung zum Üben des Parts der rechten bzw. linken Hand, während der jeweils andere Part des Übungsstückes wiedergegeben wird.

Die LED Anzeigen der Tasten METRONOME und SOUND SELECT zeigen Ihnen an, welcher Part (rechte oder linke Hand) des ausgewählten Übungsstückes stummgeschaltet oder hörbar ist.

LED der METRONOME Taste	LED der SOUND SELECT Taste	Übungsstück Wiedergabe
On	On	Linke und rechte Hand (Grundeinstellung)
On	Off	Nur linke Hand
Off	On	Nur rechte Hand

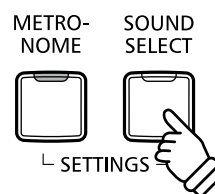
## ■ Parts des Übungsstückes stummschalten 1

Wenn bereits ein Übungsstück ausgewählt wurde:

Drücken Sie die Taste SOUND SELECT.

Die LED Anzeige der Taste SOUND SELECT geht aus (die LED Anzeige der Taste METRONOME leuchtet weiterhin). Das bedeutet, dass nur der Part der linken Hand des Übungsstückes hörbar ist.

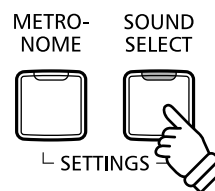
**1 x drücken:**  
Nur linke Hand



Drücken Sie nochmals die Taste SOUND SELECT.

Die LED Anzeige der Taste SOUND SELECT leuchtet nun und die LED Anzeige der Taste METRONOME geht aus. Das zeigt Ihnen an, dass nur der Part der rechten Hand des Übungsstückes hörbar ist.

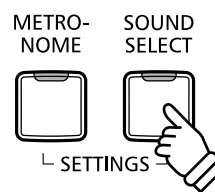
**2 x drücken:**  
Nur rechte Hand



Drücken Sie nochmals die Taste SOUND SELECT.

Die LED Anzeige der Taste SOUND SELECT leuchtet weiterhin und die LED Anzeige der Taste METRONOME leuchtet nun auch. Das zeigt Ihnen an, dass beide Parts (rechte und linke Hand) des Übungsstückes hörbar sind.

**3 x drücken:**  
Linke und rechte Hand

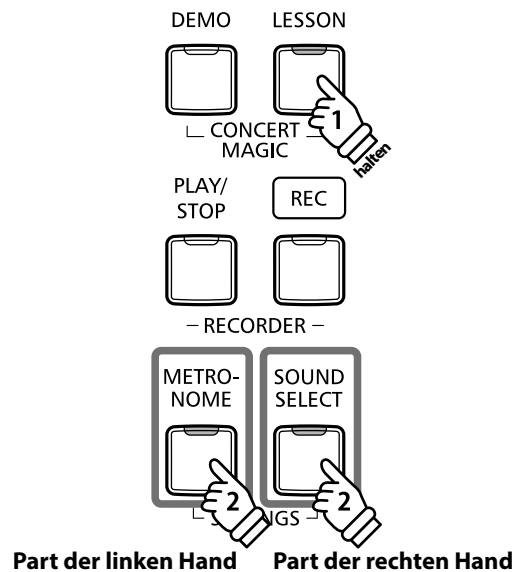


## ■ Parts des Übungsstückes stummschalten: Methode 2

Wählen Sie einen Part direkt aus. Während Sie die Taste LESSON drücken, drücken Sie die Taste des Parts, den Sie abspielen wollen.

Wenn Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gleichzeitig gedrückt halten, kehrt sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand zur Wiedergabe zurück.

Um die normale Wiedergabe wiederherzustellen, schließen Sie den Lesson-Modus und starten ihn erneut.



## ■ Lesson Funktion verlassen

Drücken Sie die Taste LESSON.

Die LED Anzeige der Taste LESSON erlischt und das Instrument wechselt in den normalen Spielbetrieb zurück.



# Recorder

Das KDP120/KDP75 Digitalpiano ermöglicht die Aufnahme von bis zu 3 unterschiedlichen Songs in den internen Speicher, die man auf Knopfdruck zu einem späteren Zeitpunkt wieder abspielen kann.

## 1 Aufnahme eines Songs

### 1. Aufnahme Modus aufrufen

Drücken Sie die Taste REC.

Die LED Anzeige der Taste REC beginnt zu blinken und zeigt Ihnen damit an, dass der Recorder eingeschaltet und aufnahmebereit ist.

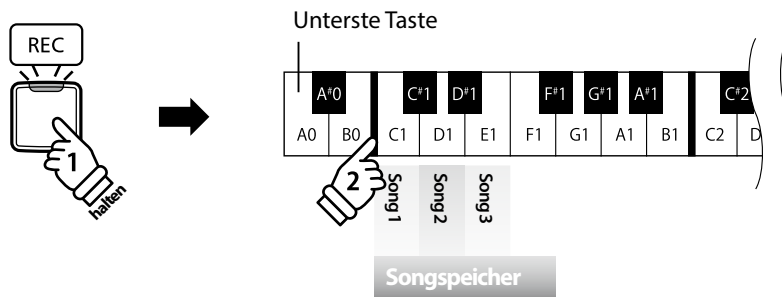


### 2. Auswahl eines Songspeichers

Bedienungsanleitung: RECORDER (Seite 13)

Halten Sie die Taste REC gedrückt und drücken Sie dann auf die Taste C1, D1 oder E1, um den gewünschten Songspeicher auszuwählen.

\* Wenn Sie einen bereits bespielten Songspeicher zur Aufnahme auswählen, werden bei einer erneuten Aufnahme die vorherigen Daten automatisch gelöscht.

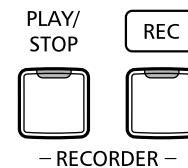


### 3. Song Recorder starten

Spielen Sie nun auf der Tastatur.

Die LED Anzeigen der Tasten REC und PLAY/STOP leuchten auf und die Aufnahme beginnt automatisch.

\* Die Aufnahme kann auch durch Drücken der Taste PLAY/STOP gestartet werden. Das ermöglicht Ihnen eine Pause oder einen Leertakt am Beginn der Aufnahme einzufügen.



### 4. Song Recorder stoppen

Drücken Sie die Taste PLAY/STOP.

Die LED-Anzeigen der Tasten PLAY/STOP und REC gehen aus.

\* Die maximale Aufnahme Kapazität beträgt ca. 10.000 Noten (das Drücken von Bedienelementen und Pedalen wird auch als Noten gezählt). Wenn die Aufnahmekapazität während der Aufnahme erschöpft ist, wird die Aufnahme automatisch beendet.

\* Gespeicherte Darbietungsdaten bleiben auch nach dem Ausschalten des KDP120/KDP75 im Speicher erhalten.

## 2 Wiedergabe eines Songs

### 1. Direkte Wiedergabe

Drücken Sie die Taste PLAY/STOP.

Die LED Anzeige der Taste PLAY/STOP leuchtet auf und die Wiedergabe des gerade aufgenommenen Songs startet.

PLAY/  
STOP

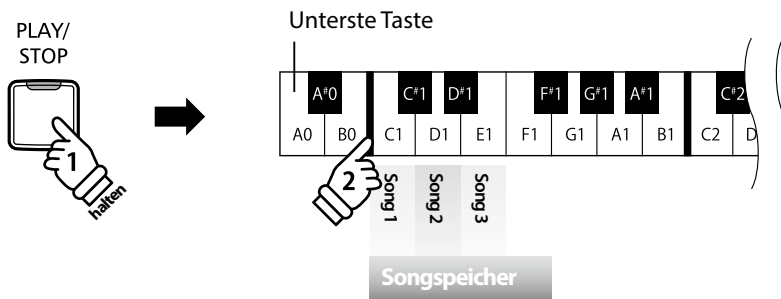


### 2. Wiedergabe von anderen gespeicherten Songs

Bedienungsanleitung: RECORDER (Seite 13)

Halten Sie die PLAY/STOP-Taste gedrückt und drücken Sie dann auf die Taste C1, D1 oder E1, um den gewünschten Songspeicher abzuspielen.

\* Der ausgewählte Song wird wiedergegeben, sobald Sie die Taste PLAY/STOP loslassen.



## 3 Löschen der aufgenommenen Songs

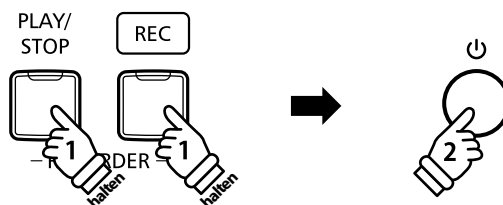


**Achtung:** Dieser Vorgang löscht Ihre aufgenommenen Songs im internen Speicher unwiderruflich.

### ■ Alle aufgenommenen Songs löschen

Das KDP120/KDP75 muss zunächst ausgeschaltet werden/sein, um die bereits aufgenommenen Songs zu löschen. Während Sie gleichzeitig die Tasten PLAY/STOP und REC gedrückt halten, schalten Sie das KDP120/KDP75 Digitalpiano ein.

Alle aufgenommenen Songs werden gelöscht.



# Weitere Einstellungen

Neben den bisher in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen, bietet das KDP120/KDP75 eine Reihe weiterer Einstellmöglichkeiten.

## ■ Einstellbare Parameter

Funktionsname	Erklärung	Grundeinstellung
Damper Resonance (Dämpfer Effekt)	Ändert die Intensität der Dämpferresonanz bei betätigtem Dämpferpedal.	Medium
Reverb (Hall)	Ändert den Halltyp, der dem Klang hinzugefügt wird.	On (an)
Touch (Anschlagempfindlichkeit)	Ändert die Anschlagempfindlichkeit (Dynamik) der Tastatur.	Normal
Low Volume Balance (Niedrige Lautstärkebalance)	Ändern Sie den Lautstärkeunterschied zwischen Pianissimo und Fortissimo.	Typ3
Tuning (Stimmung)	Ändert die Stimmung des Instrumentes in 0,5Hz Schritten.	440,0Hz
Transpose (Transponierung)	Änderung der Tonhöhe in Halbtonschritten nach oben oder nach unten.	0
Brilliance (Brillanz)	Ändert die Brillanz des Klangs.	0
Virtual Technician	Wählen Sie zwischen 10 Voreinstellungen mit unterschiedlichen Pianoklangeinstellungen aus.	Off (aus)
Spatial Headphone Sound (Kopfhörer-Raumklangsystem)	Zur Auswahl des gewünschten Kopfhörer-Raumklangsystem-Typs.	Normal
Phones Type (Kopfhörer-Typ)	Zur Auswahl des angeschlossenen Kopfhörer-Typs.	Normal

## 1 Damper Resonance (Dämpfer Effekt)

Beim Niederdrücken des Dämpferpedals eines herkömmlichen Klaviers heben alle Dämpfer von den Saiten ab, so dass diese ungehindert schwingen können. Wenn bei gedrücktem Dämpferpedal ein Ton oder Akkord auf der Tastatur angeschlagen wird, schwingen nicht nur die Saiten der angeschlagenen Tasten, sondern gleichzeitig resonieren auch andere Saiten.

Die Dämpfer Effekt Funktion des KDP120/KDP75 simuliert dieses Phänomen. Die Intensität lässt sich einstellen. Der Dämpfer Effekt funktioniert nur bei den akustischen Klavierklängen.

## ■ Dämpfer Effekt

Klänge mit Dämpfer Effekt

Concert Grand    Studio Grand    Mellow Grand    Modern Piano

## ■ Dämpfer Effekt Typ

Dämpfer Effekt Typ	Beschreibung	Taste
Off	Schaltet die Dämpferresonanz aus.	C#2
On	Schaltet die Dämpferresonanz (wieder) ein.	D#2
Small (gering)	Klavierklänge haben nur eine geringe Dämpferresonanz.	F#2
Medium (Grundeinstellung)	Klavierklänge haben eine normale Dämpferresonanz.	G#2
Large (stark)	Klavierklänge haben eine starke Dämpferresonanz.	A#2

## ■ Dämpfer Effekt einstellen

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Halten Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie dann die Taste auf der Tastatur, die der gewünschten Dämpfer Effekt Einstellung entspricht.

\* Mit den Tasten „off/on“ können Sie den Dämpfer Effekt aus- bzw. einschalten.

\* Wenn der Dämpfer Effekt ausgeschaltet ist, wird er auch automatisch wieder eingeschaltet, wenn man eine Dämpfer Effekt Einstellung auswählt.

### 2 Reverb (Hall)

Passen Sie den Typ und die Intensität des Halls an, der auf den aktuellen Klang angewendet wird, um verschiedene virtuelle Umgebungen zu simulieren. Bei einem Klangwechsel fügt das KDP120/KDP75 automatisch einen passenden Hall hinzu. Sie können aber auch einen anderen Hall Typ manuell auswählen.

#### ■ Hall Typen

Hall Typ	Beschreibung	Taste
Off	Schaltet den Hall Effekt aus.	C#5
On	Schaltet den Hall Effekt (wieder) ein.	D#5
Room	Simuliert die Umgebung eines kleinen Übungsraums.	C5
Lounge	Simuliert die Umgebung einer Piano Lounge.	D5
Small Hall	Simuliert die Umgebung einer kleinen Halle.	E5
Concert Hall	Simuliert die Umgebung einer Konzerthalle oder eines Theaters.	F5
Live Hall	Simuliert die Umgebung einer großen Konzerthalle.	G5
Cathedral	Simuliert die Umgebung einer großen Kirche.	A5

#### ■ Hall Typ einstellen

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Halten Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie dann die Taste auf der Tastatur, die der gewünschten Hall Typ Einstellung entspricht.

\* Mit den Tasten „off/on“ können Sie den Hall aus- bzw. einschalten.

\* Wenn der Hall ausgeschaltet ist, wird er auch automatisch wieder eingeschaltet, wenn man einen Hall Typ auswählt.

### 3 Touch (Anschlagempfindlichkeit)

Wie bei einem akustischen Klavier ist die Lautstärke des Tons abhängig von der Anschlagstärke, mit der Sie eine Taste anschlagen. Neben der Lautstärke ändert sich auch der Klangcharakter des gespielten Tones.

Mit Hilfe der Touch Funktion können Sie die Anschlagempfindlichkeit, d.h. den Zusammenhang zwischen der Anschlagstärke und der Lautstärke des erzeugten Tones, gegenüber der eines herkömmlichen Klaviers, variieren.

Vier voreingestellte Touch Typen stehen zur Auswahl:

#### ■ Touch Typen

Touch Typen	Beschreibung	Taste
Off	Hierbei ist die Lautstärke konstant und unabhängig von der Anschlagsstärke. Für Klangfarben wie Orgel oder Cembalo (Harpsichord) eignet sich diese Einstellung.	C#3
Light	Bereits ein leichter Anschlag erzeugt eine höhere Lautstärke. Diese Einstellung ist besonders für Personen geeignet, die noch nicht über genügend Fingerkraft verfügen, wie zum Beispiel Kinder.	F#3
Normal (Grundeinstellung)	Normales Verhalten eines akustischen Pianos.	G#3
Heavy	Es wird etwas mehr Fingerkraft benötigt, um das Fortissimo zu erreichen. Ideal für Spieler mit hoher Fingerkraft.	A#3

#### ■ Ändern des Touch Typs

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Halten Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie dann die Taste auf der Tastatur, die der gewünschten Touch Einstellung entspricht.



## 4 Low Volume Balance (Niedrige Lautstärkebalance)

Die „Low Volume Balance“-Einstellung verringert den Lautstärkeunterschied zwischen Pianissimo und Fortissimo, so dass das Klavier weiterhin mit geringer Lautstärke gespielt werden kann, ohne dass der Klang der Pianissimo-Noten verloren geht.

### ■ Low Volume Balance Typen

Low Volume Balance Typen	Beschreibung	Taste
Off	„Low Volume Balance“-Anpassung wird nicht angewendet.	F4
Typ1	Bei der Wiedergabe mit geringer Lautstärke wird eine geringe „Low Volume Balance“-Anpassung ausgeführt.	G4
Typ2	Der Grad bei der Wiedergabe mit geringer Lautstärke ausgeführten „Low Volume Balance“-Anpassung wird allmählich gesteigert.	A4
Typ3 (Grundeinstellung)		B4
Typ4		C5
Typ5	Bei der Wiedergabe mit geringer Lautstärke wird eine große „Low Volume Balance“-Anpassung ausgeführt.	D5

### ■ Ändern des Low Volume Balance Typs

Bedienungsanleitung: EINSTELLUNGEN (Seiten 12 und 13)

Während Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie auf die Taste, die dem gewünschten Low Volume Balance-Typ zugeordnet ist.

## 5 Tuning (Stimmung)

Die Tuning Einstellung ermöglicht die Grundstimmung des KDP120/KDP75 Digitalpianos in 0,5 Hz Schritten (basierend auf Kammerton A=440Hz) zu verändern, um sie z.B. an andere Instrumente anzupassen. Die folgenden 2 Methoden stehen für die Einstellung der Tonhöhe zur Verfügung:

### ■ Einstellen der Tonhöhe: Methode 1

Bedienungsanleitung: EINSTELLUNGEN (Seiten 12 und 13)

Halten Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt und geben Sie dann die gewünschte Tonhöhe mit den Nummerntasten auf der Tastatur ein (siehe Abbildung).

\* Die Tonhöhe kann im Bereich von 427 - 453 Hz eingestellt werden.

\* Um die Tonhöhe wieder auf A=440 Hz einzustellen, drücken Sie die Taste Reset (siehe Abbildung).

### ■ Einstellen der Tonhöhe: Methode 2

Bedienungsanleitung: EINSTELLUNGEN (Seiten 12 und 13)

Halten Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie die +/- Tasten, um die Tonhöhe in 0,5 Hz Schritten anzuheben oder abzusenken.

### 6 Transpose (Transponierung)

---

Mit der Funktion Key Transpose können Sie die Tastatur des KDP120/KDP75 Digitalpianos in Halbtönen transponieren. Diese Einrichtung ist besonders praktisch, wenn Sie ein bestimmtes Musikstück in einer anderen Tonart spielen möchten, z.B. um es der Stimmlage eines Sängers anzupassen. Sie können also weiterhin die gewohnte Griffweise benutzen, wobei die Tonhöhe transponiert erklingt.

#### ■ Transpose Einstellung ändern

Bedienungsanleitung: EINSTELLUNGEN (Seiten 12 und 13)

---

Halten Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt und drücken Sie dann die Taste auf der Tastatur, die der gewünschten Transpose Einstellung entspricht.

\* Die Transpose Einstellung kann im Bereich von -6 bis +5 Halbtönen eingestellt werden.

\* Mit den Tasten On/Off können Sie die Transpose Funktion ein- bzw. ausschalten.

### 7 Brilliance (Brillanz)

---

Mit der Funktion Brilliance können Sie die Brillanz des KDP120/KDP75 Klangs einstellen.

#### ■ Brillanz einstellen

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

---

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie die Taste F#4 oder G#4 mehrmals, um die Brillanz des Tons abzusenken oder anzuheben.

\* Die Brillanz Intensität kann im Bereich von -10~+10 eingestellt werden.

\* Um den Brillanz-Effekt zurückzusetzen, drücken Sie die Taste C#4, während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten.

## 8 Virtual Technician (Smart Mode) (Virtual Technician (Smart-Modus))

Ein Pianotechniker gehört zu jedem akustischen Piano. Er stimmt das Piano nicht nur, sondern stellt auch die Regulation und die Intonation ein.

Der Virtual Technician des KDP120/KDP75 Digitalpianos simuliert diese Verfeinerungen digital mit zehn voreingestellten Konfigurationen, durch die mehrere Eigenschaften des Flügelklangs intelligent so eingestellt werden, dass sie zu unterschiedlichen Musikstilen passen.

### ■ Virtual Technician-Typ

Virtual Technician-Typ	Beschreibung	Taste
Normal (Grundeinstellung)	Der Klavier-Standardklang ohne zusätzliche Einstellungen.	C6
Noiseless	Ein Klavier, das so eingestellt ist, dass zusätzliche Dämpferresonanzen auf ein Minimum reduziert werden.	D6
Deep Resonance	Ein Klavier, das so eingestellt ist, dass zusätzliche Dämpferresonanzen verstärkt werden.	E6
Light Resonance	Ein Klavier, das so eingestellt ist, dass Dämpferresonanzen auf ein Minimum reduziert werden.	F6
Soft	Ein Klavier, das durch Dämpfen der Hämmer und Anheben der Anschlagdynamik auf einen weicheren Ton eingestellt ist, der sich für langsame, ruhige Stücke eignet.	G6
Brilliant	Ein Klavier, das durch härtere Hämmer auf einen brillanten Klang eingestellt ist, der sich für moderne Stücke eignet.	A6
Clean	Ein Klavier mit härteren Hämmern und reduzierten Dämpferresonanzen.	C#6
Full	Ein Klavier, das durch eine leichtere Anschlagdynamik und starke Dämpferresonanzen auf eine Betonung der Dynamik eingestellt ist.	D#6
Dark	Ein Klavier, das durch härtere Hämmer und Anheben der Anschlagdynamik auf einen etwas dunkleres Klangbild eingestellt ist.	F#6
Rich	Ein Klavier mit einer leichteren Anschlagdynamik und verstärkten Dämpferresonanzen.	G#6
Historical	Ein für romantische, klassische Musik eingestelltes Klavier mit einem hellen, offenen Klang.	A#6

### ■ Auswählen des Virtual Technician-Typs

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie auf die Taste, die dem gewünschten Virtual Technician-Typ zugeordnet ist.

### ■ Piano Remote

Mit der PianoRemote-App können Sie nicht nur den Klang des Klaviers durch Auswählen der unterschiedlichen Virtual Technician-Voreinstellungen ändern, sondern auch deren individuelle Eigenschaften einstellen. Mit dieser App erlangt der Musiker die vollständige Kontrolle über jeden Aspekt der Konfiguration des Klaviers. Über eine bequeme Touchscreen-Bedienoberfläche kann er genaue Einstellung von Voicing, Dämpferresonanz und anderen akustischen Eigenschaften vornehmen.

# 9 Spatial Headphone Sound (Kopfhörer-Raumklangsystem)

„Spatial Headphone Sound (Kopfhörer-Raumklangsystem)“ ist ein spezielles Ausstattungsmerkmal des KDP120/KDP75 Digitalpianos, das dem Klangbild des Akustikklavierklangs über Kopfhörer mehr räumliche Tiefe verleiht.

Die Kopfhörer-Raumklangsystem Einstellung ermöglicht dem Spieler die Auswahl zwischen drei verschiedenen Presets, die durch einen psychoakustischen Effekt die räumliche Wahrnehmung des Klangs verändern. Zusätzlich verbessern die Presets auch das Hörerlebnis bei Verwendung von Kopfhörern über einen längeren Zeitraum.

### ■ Typ des Kopfhörer-Raumklangsystems

Typ des Kopfhörer-Raumklangsystems	Beschreibung	Taste
Off (aus)	Die Funktion Kopfhörer-Raumklangsystem ist abgeschaltet.	C#7
Forward	Der Klang wird akustisch weiter vorne wahrgenommen.	F#7
Normal (Grundeinstellung)	Natürliche räumliche Wahrnehmung.	G#7
Wide	Weite und sehr offene räumliche Wahrnehmung.	A#7

### ■ Einstellen des Kopfhörer-Raumklangsystems

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie auf die Taste, die dem gewünschten Kopfhörer-Raumklangtyp zugeordnet ist.

# 10 Phones Type (Kopfhörer-Typ)

Die Kopfhörer-Typ Einstellung optimiert den Kopfhörerklang für bestimmte Kopfhörertypen.

\* Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf den Klang über Lautsprecher.

### ■ Kopfhörer-Typ

Kopfhörer-Typ	Beschreibung	Taste
Normal (Grundeinstellung)	Die Kopfhörer Optimierung ist ausgeschaltet.	C7
Open	Optimiert den Klang für offene Kopfhörer.	D7
Semi-open	Optimiert den Klang für halboffene Kopfhörer.	E7
Closed	Optimiert den Klang für geschlossene Kopfhörer.	F7
Inner-ear	Optimiert den Klang für lose im Ohr getragene In-Ear Kopfhörer.	G7
Canal	Optimiert den Klang für den Hörkanal abdichtende In-Ear Kopfhörer.	A7

### ■ Einstellung des Kopfhörer-Typs

Bedienungsanleitung: KLANG (Seiten 10 und 11)

Während Sie die Taste SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie auf die Taste, die dem gewünschten Kopfhörer-Typ zugeordnet ist.

# Auto Power Off (Automatische Abschaltung)

Das KDP120/KDP75 ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Das Instrument schaltet sich aus, wenn eine gewisse Zeit nicht darauf gespielt wird.

## ■ Auto Power Off Einstellung

Auto Power Off	Beschreibung	Taste
Off (aus)	Die Auto Power Off Funktion ist ausgeschaltet.	G7
15 min.	Wenn 15 Minuten lang nicht auf dem Instrument gespielt wird, schaltet sich das KDP120/KDP75 aus.	A7
60 min.	Wenn 60 Minuten lang nicht auf dem Instrument gespielt wird, schaltet sich das KDP120/KDP75 aus.	B7
120 min.	Wenn 120 Minuten lang nicht auf dem Instrument gespielt wird, schaltet sich das KDP120/KDP75 aus.	C8

## ■ Auto Power Off Einstellung auswählen

Bedienungsanleitung: **EINSTELLUNGEN** (Seiten 12 und 13)

Während Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie die Taste auf der Tastatur, die für die gewünschte Auto Power Off Einstellung steht.

\* Die Auto Power Off Einstellung wird automatisch gespeichert und bei jedem zukünftigen Einschalten des Instrumentes aktiviert.

# Bluetooth® MIDI (nur KDP120)

Mit der Bluetooth MIDI Einstellung kann man die Bluetooth MIDI Funktion des KDP120 Digitalpianos ein- bzw. ausschalten. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, kann man das KDP120 Digitalpiano mit Smartphones, Tablets und anderen intelligenten Geräten koppeln, um eine kabellose MIDI Kommunikation zu ermöglichen. Das gibt Ihnen die Möglichkeit, eine große Auswahl an musikbezogenen Apps in Verbindung mit Ihrem Digitalpiano komfortabel einsetzen zu können.

\* Die Bluetooth Funktionalität ist nicht in jedem Verkaufsland im KDP120 Digitalpiano enthalten.

## ■ Bluetooth MIDI Einstellungen

Bluetooth MIDI	Beschreibung	Taste
Off (aus)	Schaltet die Bluetooth MIDI Funktion im KDP120 Digitalpiano aus.	G#2
On (an) (Grundeinstellung)	Schaltet die Bluetooth MIDI Funktion im KDP120 Digitalpiano ein.	A#2

## ■ Ein- und Ausschalten von Bluetooth MIDI

Bedienungsanleitung: EINSTELLUNGEN (Seiten 12 und 13)

Während Sie die Tasten METRONOME und SOUND SELECT gedrückt halten, drücken Sie auf die Taste G#2, um Bluetooth MIDI auszuschalten, oder auf A#2, um Bluetooth MIDI einzuschalten.

## ■ Das KDP120 Digitalpiano mit einem mobilen Gerät via Bluetooth MIDI koppeln

Nachdem Sie die Bluetooth MIDI Funktion am KDP120 Digitalpiano eingeschaltet haben, schalten Sie die Bluetooth Kommunikation an Ihrem mobilen Gerät ebenfalls ein. Nach einem kurzen Moment sollte das KDP120 Digitalpiano in der Geräteliste der App erscheinen. Tippen Sie auf den KDP120 Eintrag um das KDP120 mit dem mobilen Gerät zu koppeln. Nun sollte der drahtlosen Kommunikation von MIDI Apps mit dem KDP120 Digitalpiano nichts mehr im Wege stehen.

\* Wenn das KDP120 Digitalpiano mit einem Smart Device (z.B. Smartphone oder Tablet) via Bluetooth MIDI gekoppelt ist, hat die Anschlussbuchse USB MIDI keine Funktion.

\* Bitte prüfen Sie die Bluetooth MIDI Kompatibilität mit dem Hersteller des mobilen Geräts und dem Entwickler der jeweiligen App.

\* Eine Liste von möglichen Problemen und empfohlenen Lösungen bei der Verwendung der Bluetooth MIDI Funktionalität finden Sie auf der Seite 42 dieser Bedienungsanleitung.

\* Weitere detaillierte Hinweise zum Thema Bluetooth-Verbindungen finden Sie auf unserer Internetseite unter dem folgenden Link:  
<https://www.kawai.de/support/bluetooth/>

# Informationen zu Bluetooth® (nur KDP120)

Bitte beachten Sie die folgenden Informationen zu Bluetooth.

## ■ Über Bluetooth

- Der Begriff Bluetooth® und dessen Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. unter Lizenz verwendet.
- Frequenzband: 2400~2483,5 MHz Maximale Sendeleistung: 2,5 mW (Bluetooth Low Energy), 4,5mW (A2DP)
- Die Bluetooth Funktionalität ist nicht in jedem Verkaufsland im KDP120 Digitalpiano enthalten.

## ■ Für USA, Kanada

It is strictly forbidden to use antenna except designated.  
This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ■ Für Kanada

- This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause interference; and  
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :  
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;  
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## ■ Für Südafrika



## ■ Für Argentinien

Marca : KAWAI, Bluegiga  
Modelo : MBH7BLZ07, WT32i **CNC** C-17079 C-21199

## ■ Für Korea

- 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
- B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
- 모델명 MBH7BLZ07 WT32i-A
- 인증을 받은 상표 이름제조사 Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd. Bluegiga Technologies Oy
- 원산지 일본 핀란드
- 기자재 명칭 정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)
- 제조년 월 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.

## ■ Für Mexiko

PIANO DIGITAL  
MARCA : KAWAI  
MODELO : MBH7BLZ07, RCPKAMB16-1764  
: WT32i, RCPKAWT17-1556



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,

## ■ Für Brasilien

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



04349-16-10021

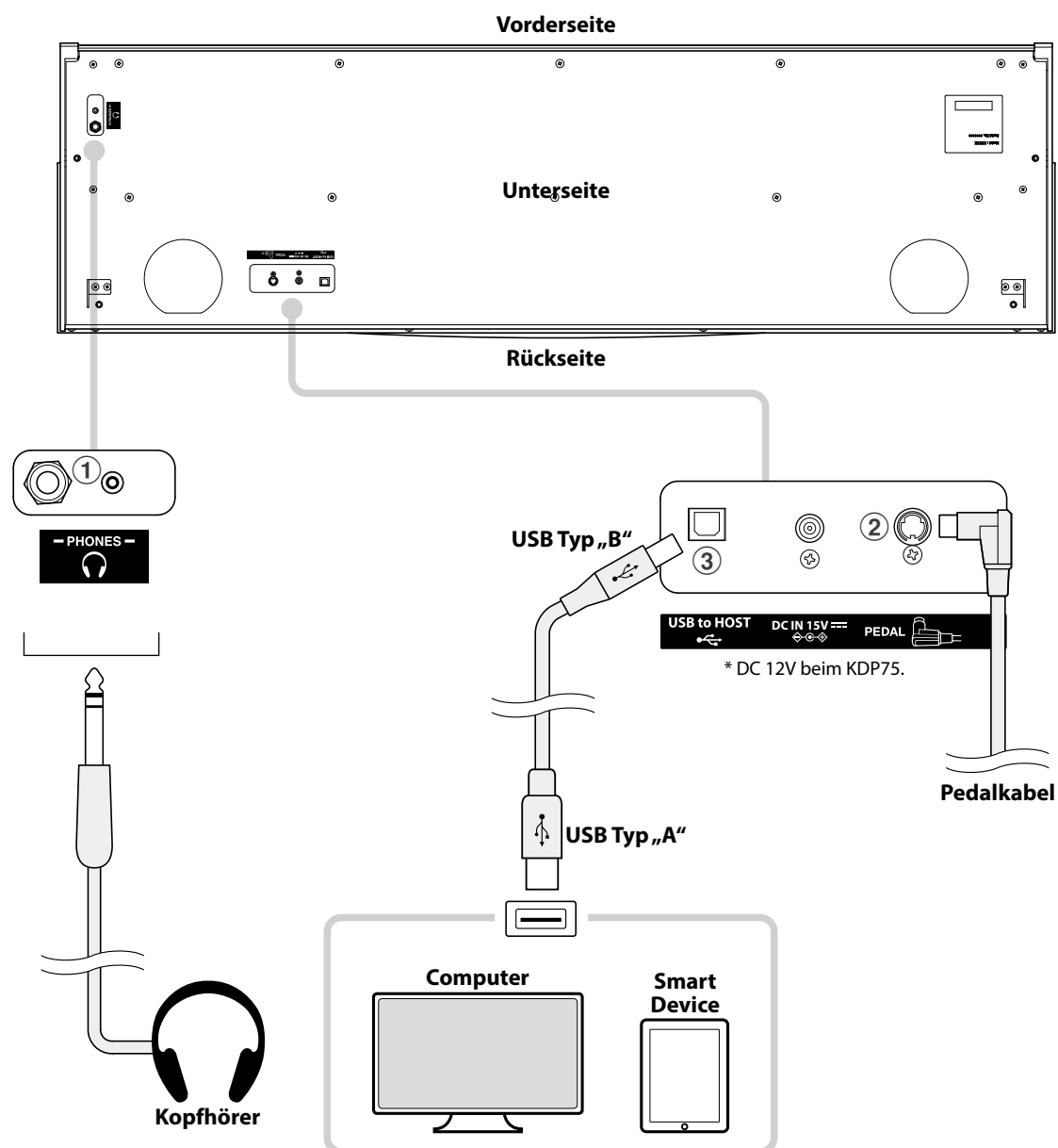
02414-18-01395

## ■ Für Taiwan

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Anschlussmöglichkeiten



## ① PHONES Buchsen (6,3mm und 3,5mm Klinkenbuchsen)

Verwenden Sie diese Buchsen, wenn Sie einen Kopfhörer anschließen möchten. Es können gleichzeitig bis zu 2 Kopfhörer angeschlossen werden. Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, werden die Lautsprecher des KDP120/KDP75 Digitalpianos automatisch abgeschaltet.

## ② PEDAL Buchse

An diese Buchse wird die Pedaleinheit angeschlossen (siehe Seite 46).

## ③ USB to HOST Anschluss (Typ „B“)

Wenn Sie das KDP120/KDP75 Digitalpiano mit einem handelsüblichen USB Kabel mit einem Computer verbinden, wird das KDP120/KDP75 als MIDI Gerät erkannt. Diese Verbindung ist eine Alternative zur herkömmlichen Verbindung über MIDI Anschlüsse und ein MIDI Interface. Über diese Verbindung können ausschließlich MIDI Daten ausgetauscht werden. Verwenden Sie zum Anschluss ein USB Kabel des Typs A/B. Den Stecker Typ A schließen Sie am Computer an und den Stecker Typ B am KDP120/KDP75 Digitalpiano.

Sollte kein USB-Anschluss Typ A vorhanden sein, dann wird ein separater Adapter für den Anschluss benötigt.



**Achten Sie vor dem Verbinden Ihres KDP120/KDP75 Digitalpianos mit anderen Geräten unbedingt darauf, dass alle Geräte (inklusive Ihres KDP120/KDP75) ausgeschaltet sind.**



# USB MIDI (USB to Host Anschluss)

Das KDP120/KDP75 Digitalpiano bietet die Möglichkeit eine MIDI Verbindung via „USB to Host“ Anschluss mit einem Computer herzustellen. Abhängig von Computer und/oder Betriebssystem kann ein zusätzlicher Treiber notwendig sein damit die MIDI Kommunikation funktioniert.

Weitere Informationen zum USB-MIDI-Treiber finden Sie auf der folgenden Website:

<https://www.kawai-global.com/support/downloads/>

## ■ USB MIDI Informationen

---

- Wenn Sie ein USB Kabel benutzen, stellen Sie erst die Verkabelung her und schalten dann erst das Digitalpiano ein.
- Es kann einige Zeit dauern bis die Verbindung beginnt, wenn das Digitalpiano per USB mit dem Computer verbunden wurde.
- Falls die USB Verbindung instabil ist und Sie einen Hub verwenden, schließen Sie das USB Kabel direkt an den USB Port Ihres Computers an.
- Wenn Sie Ihr Digitalpiano ausschalten oder die USB Kabelverbindung während der nachfolgend genannten Schritte trennen, kann die Verbindung instabil werden:
  - Während der Installation des USB Treibers
  - Während des Bootvorgangs des Computers
  - Während eine MIDI Anwendung arbeitet
  - Während der Datenübertragung
  - Wenn der Computer im Energiesparmodus ist
- Wenn Sie Probleme mit der USB Verbindung haben, lesen Sie die Anleitung Ihres Computers und überprüfen Sie Ihren Computer.

# Fehlersuche

	Problem	Mögliche Ursachen und Lösungen	Seite
Stromversorgung	Das Instrument lässt sich nicht einschalten.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel bzw. der Netzadapter richtig am Instrument und an der Steckdose angeschlossen ist.	9
	Wenn man nicht auf dem Instrument spielt, schaltet es sich nach einer gewissen Zeit automatisch aus.	Prüfen Sie, ob die „Auto Power Off“ Funktion aktiviert ist.	37
Sound	Das Instrument ist eingeschaltet aber es ist kein Ton zu hören, wenn man auf der Tastatur spielt.	Prüfen Sie ob der MASTER VOLUME Lautstärkereglern auf der Position MIN (Minimum) steht.	9
		Prüfen Sie, ob der Kopfhörer (oder der Kopfhöreradapter) noch in der Kopfhörerbuchse PHONES steckt.	9
		Prüfen Sie, ob die Funktion LOCAL CONTROL in den MIDI Einstellungen eingeschaltet ist.	„MIDI Anleitung“ Seite 5
	Der Klang verzerrt bei hoher Lautstärke.	Reduzieren Sie die Lautstärke mit dem MASTER VOLUME Regler auf einen Pegel, bei dem keine Verzerrungen mehr hörbar sind.	9
Ungewöhnliche Klanganteile oder Geräusche sind bei bestimmten Klavierklängen zu hören.	Um den Klang eines Konzertflügels auf einem Digitalpiano möglichst authentisch reproduzieren zu können, sind viele komplexe Klanganteile zu berücksichtigen. Dabei handelt es sich beim KDP120/KDP75 um den Dämpfer Effekt und andere charakteristische Merkmale, die den Klavierklang so einzigartig machen.  Die Intensität dieser Klanganteile kann man verändern bzw. ausschalten.	31 32	
Pedale	Die Pedale funktionieren zeitweise oder grundsätzlich nicht.	Prüfen Sie, ob die Steckverbindung des Pedalkabels richtig eingesteckt ist.	46
	Beim Betätigen der Pedale macht die Pedaleinheit einen instabilen Eindruck.	Prüfen Sie, ob die Einstellschraube richtig justiert ist.	46
	Beim Drücken und anschließenden Loslassen einer der höchsten 18 Tasten klingt der Ton immer nach, auch wenn das Dämpferpedal nicht betätigt wird.	Das ist beabsichtigt und entspricht dem Klangverhalten eines akustischen Flügels.	—
USB MIDI, Bluetooth® MIDI	Das Instrument ist per USB-Kabel mit dem Computer verbunden. Die MIDI-Datenübertragung funktioniert aber nicht.	Prüfen Sie, ob der USB MIDI Treiber auf Ihrem Computer installiert ist.	41
		Prüfen Sie, dass „USB Audio Gerät“ oder „KAWAI USB MIDI“ in den MIDI Einstellungen Ihres Software Programmes für Eingang/Ausgang richtig gewählt sind.	41
		Stellen Sie sicher, dass keine Bluetooth MIDI Verbindung mit dem Instrument besteht. (nur KDP120)	38
	Das Instrument kann keine Verbindung via Bluetooth mit dem Smart Device (z.B. Smartphone oder Tablet) bzw. mit der App herstellen. (nur KDP120)	Prüfen Sie, ob die Bluetooth MIDI-Funktion des KDP120 Digitalpianos eingeschaltet ist.  Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion des Mobilgeräts bzw. der App eingeschaltet ist.  Versuchen Sie die Verbindung auf Ihrem Mobilgerät mittels der Funktion „Gerät ignorieren“ zu löschen.  Schalten Sie das KDP120 Digitalpiano einmal aus und wieder ein und/oder starten Sie Ihr Mobilgerät einmal neu.	38

# Aufbauanleitung



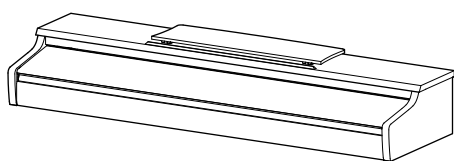
Bitte lesen Sie die Aufbauanleitung einmal komplett durch, bevor Sie mit dem Aufbau des KDP120/KDP75 beginnen.

Stellen Sie sicher, dass für den Aufbau mindestens 2 Personen zur Verfügung stehen, insbesondere beim Anheben des Spieltisches auf das Unterteil (wird unter Schritt 3 beschrieben).

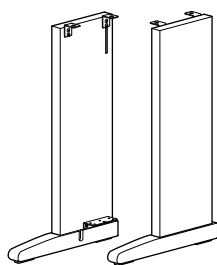
## ■ Beiliegende Teile

Vergewissern Sie sich vor dem Aufbau, dass alle Teile vollständig vorhanden sind.

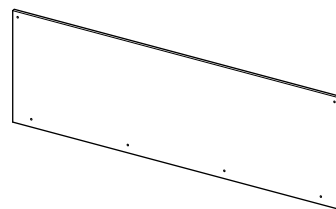
Für den Aufbau benötigen Sie einen Kreuzschraubendreher, welcher nicht im Lieferumfang enthalten ist.



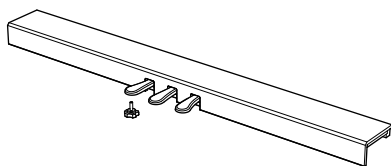
① Spieltisch



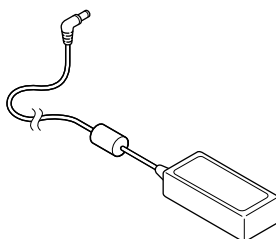
② Seitenteile  
(links, rechts)



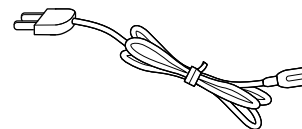
③ Rückwand



④ Pedaleinheit  
Einstellschraube



⑤ Netzteil



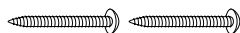
⑥ Netzkabel

### Schrauben Set

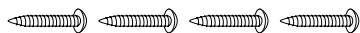
⑦ Schraube (mit Unterlegscheibe und Federring) x 4



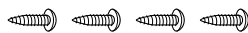
⑧ Holzschraube (lang, schwarz, 4 x 30 mm) x 2 \*



⑨ Holzschraube (kurz, schwarz, 4 x 20 mm) x 4 \*



⑩ Holzschraube (silber, 4 x 16 mm) x 4



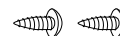
\* Bei Instrumenten in der weißen Ausführung werden silberne Schrauben anstelle der schwarzen geliefert.  
\* ⑩ Silberne Schrauben sind in einem separaten Beutel enthalten.

### ⑪ Kopfhörerhalter Set x 1

Kopfhörerhalter x 1



Befestigungsschrauben x 2



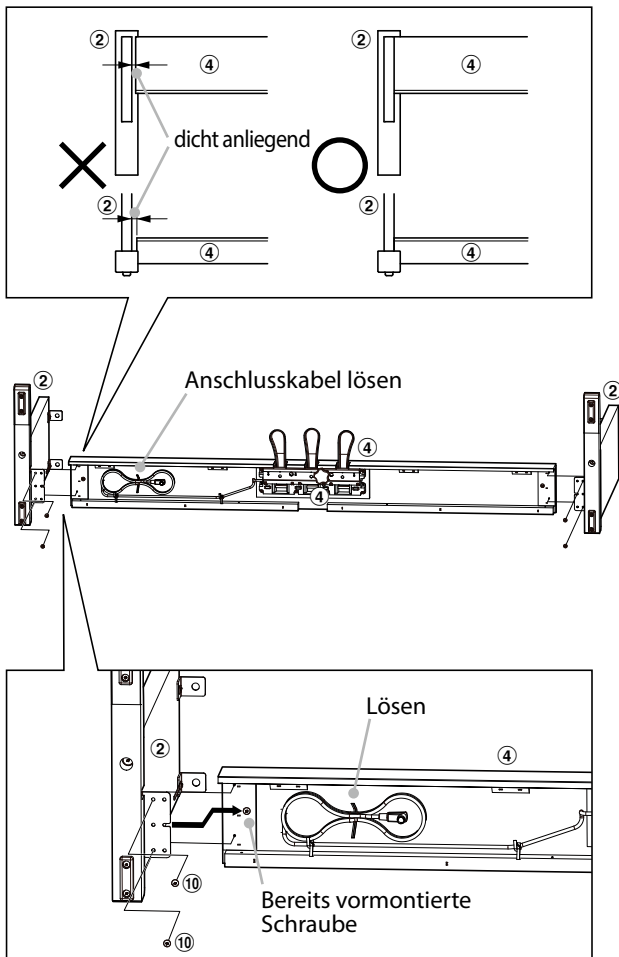
## 1. Zusammenbau des Unterteils (Seitenteile ② und Pedaleinheit ④)

Lösen Sie das Anschlusskabel unter der Pedaleinheit ④ und ziehen Sie es heraus.

Führen Sie die vormontierte Schraube (auf der Unterseite der Pedaleinheit ④) in die dafür vorgesehene Aussparung in der Metallplatte am Seitenteil ② ein.

Achten Sie darauf, dass Sie die beiden Seitenteile nicht miteinander vertauschen. Die Seitenteile müssen ganz dicht an der Pedaleinheit anliegen.

Nehmen Sie nun die vier kurzen silbernen Holzschrauben ⑩ und schrauben diese in die Öffnungen der Metallplatten (siehe Abbildung) und befestigen Sie damit die Pedaleinheit mit dem rechten und linken Seitenteil.



## 2. Befestigung der Rückwand ③

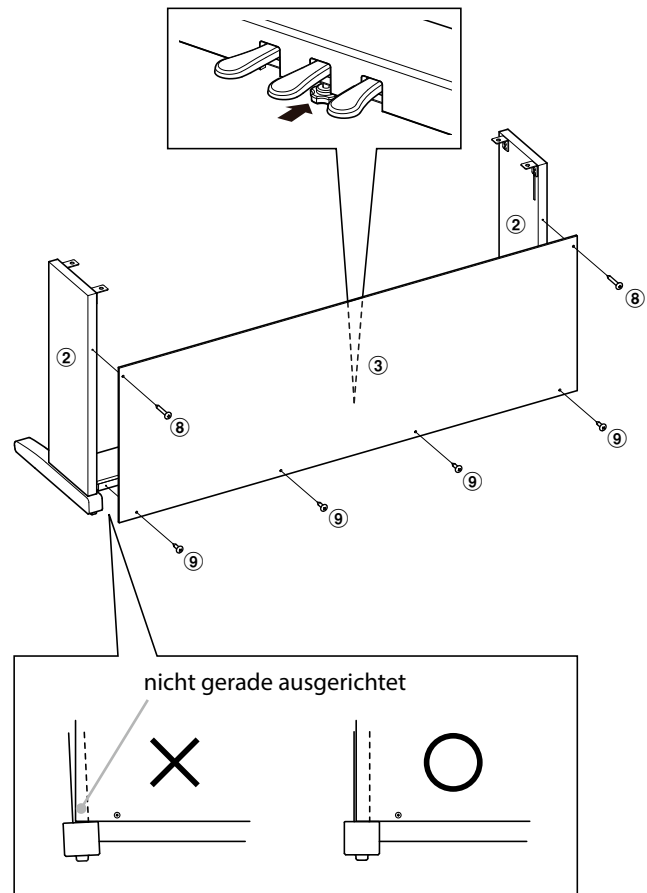
Stellen Sie das montierte Unterteil aufrecht auf.

\*Vergewissern Sie sich, dass die Einstellschraube an der Pedaleinheit befestigt ist.

Befestigen Sie die Rückwand ③ an den beiden Seitenteilen. Verwenden Sie hierzu die zwei langen, schwarzen Holzschrauben ⑧\* und lassen Sie vorläufig einen Abstand von 1-2 mm.

Montieren Sie nun das untere Ende der Rückwand an der Pedaleinheit. Verwenden Sie hierzu die vier kurzen schwarzen Holzschrauben ⑨\*.

\* Bei Instrumenten in der weißen Ausführung werden silberne Schrauben anstelle der schwarzen geliefert.



### 3. Montage des Spieltisches ①



**Stellen Sie sicher, dass für das nun folgende Anheben des Spieltisches und dessen Befestigung auf dem vormontierten Unterteil mindestens 2 Personen zur Verfügung stehen.**

Heben Sie den Spieltisch ① langsam an und legen Sie ihn vorsichtig auf dem Unterteil ab.

Positionieren Sie den Spieltisch so, dass Sie – von oben betrachtet – jeweils den hinteren schwarzen Metallwinkel an den Seitenteilen des Unterteils sehen können.

Schieben Sie den Spieltisch vorsichtig nach hinten bis die Haken (unter dem Spieltisch) über den Metallwinkeln der Seitenteile liegen.

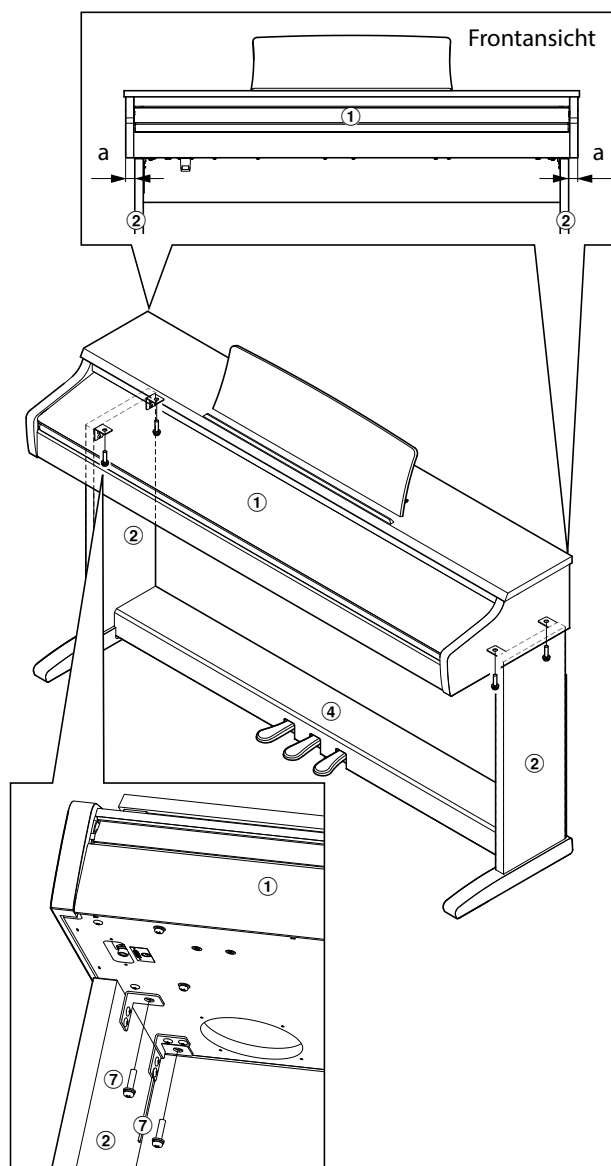
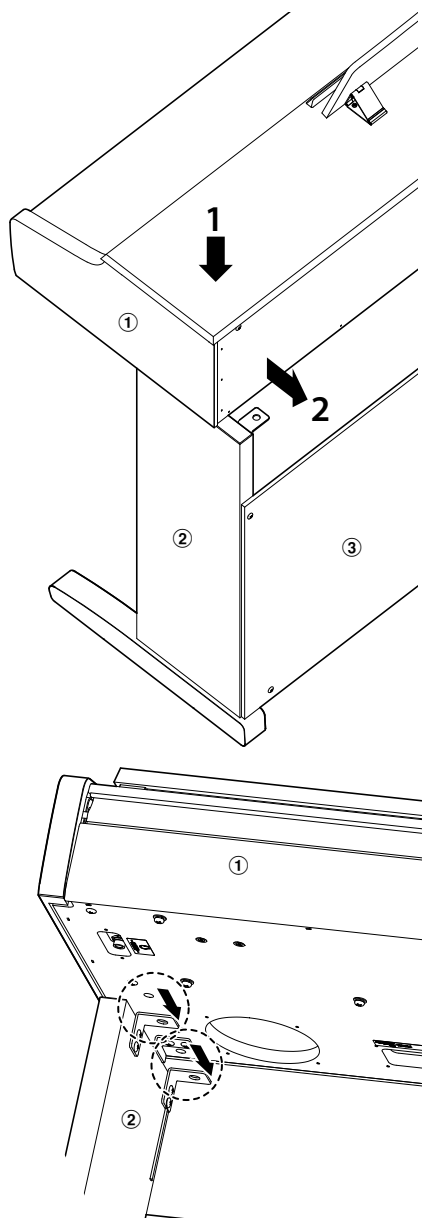


**Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen, wenn Sie den Spieltisch auf dem Unterteil positionieren.**

Befestigen Sie nun den Spieltisch mit dem Unterteil. Verwenden Sie dafür die vier Schrauben ⑦ (mit Unterlegscheibe und Federring) für die Befestigung unter dem Spieltisch.



**Ziehen Sie alle Schrauben gut an um sicherzustellen, dass der Spieltisch einen guten Halt auf dem Unterteil hat. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.**

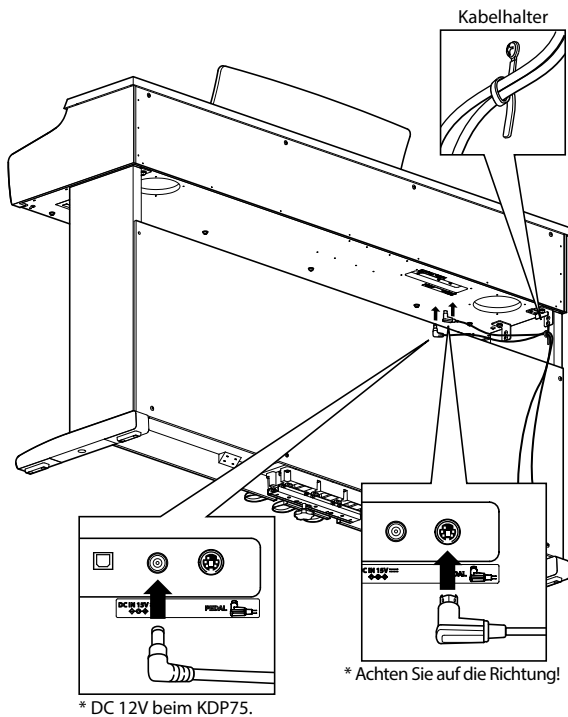


## 4. Pedalkabel und Netzteil anschließen

Stecken Sie das Pedalkabel in die PEDAL Buchse unter dem Spieltisch.

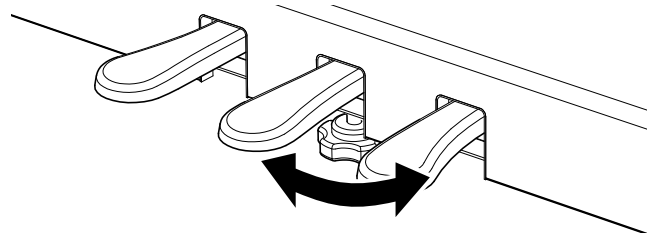
Schließen Sie das eine Ende des Netzadapterkabels ⑤ an die DC IN Buchse des KDP120/KDP75 an.

Mit den Kabelhaltern können Sie die Kabel befestigen.



## 6. Justieren der Einstellschraube

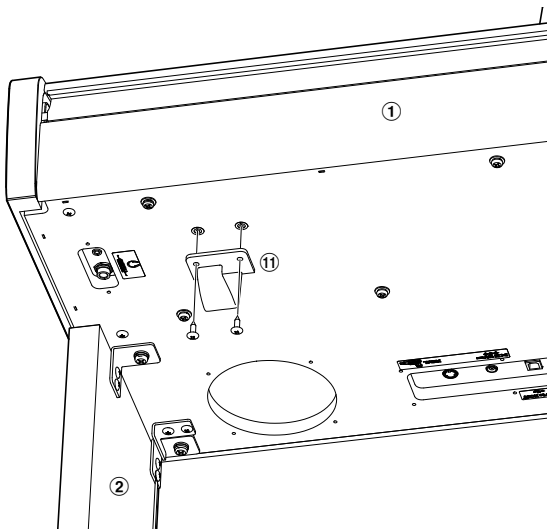
Drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, bis sie den Fußboden berührt und der Pedaleinheit eine gute Stabilität verleiht.



Wenn das Instrument bewegt wird, drehen Sie die Schraube immer ganz rein oder schrauben Sie sie ganz ab. Wenn das Instrument an einem neuen Platz aufgestellt wird, stellen Sie die Einstellschraube wieder so ein, dass sie den Fußboden fest berührt.

## 5. Befestigung des Kopfhörerhalters (optional)

Wenn Sie diese Möglichkeit nutzen möchten, dann befestigen Sie den Kopfhörerhalter mit den beiden Holzschrauben unter dem Spieltisch (siehe Abbildung).



# Demosong Liste

Taste	Nr.	Songtitel	Komponist
A0	1	Concert Grand (La Campanella)	Liszt
B0	2	Studio Grand (Original)	Kawai
C1	3	Mellow Grand (Sonata No.30 Op.109)	Beethoven
D1	4	Modern Piano (Original)	Kawai
E1	5	Classic E.Piano (Original)	
F1	6	Modern E.Piano (Original)	
G1	7	Jazz Organ (Original)	Bach
A1	8	Church Organ (Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme.")	
B1	9	Harpsichord (French Suite No.6)	Kawai
C2	10	Vibraphone (Original)	Vivaldi
D2	11	String Ensemble (Le quattro stagioni: la "Primavera")	Kawai
E2	12	Slow Strings (Original)	Irish folk song
F2	13	Choir (Londonderry Air)	Kawai
G2	14	New Age Pad (Original)	
A2	15	Atmosphere (Original)	

# Concert Magic Song Liste

Taste	Nr.	Songtitel	Komponist	Typ
Children's Songs				
A0	1	Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song	MP
A#0	2	I'm A Little Teapot	Traditional	MP
B0	3	Mary Had A Little Lamb	American folk song	MP
C1	4	London Bridge	Traditional	MP
C#1	5	Row, Row, Row Your Boat	American folk song	MP
D1	6	Frère Jacques	French folk song	MP
D#1	7	Old MacDonald Had A Farm	American folk song	MP

Christmas Songs				
E1	8	Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn	MP
F1	9	Jingle Bells	Traditional	MP
F#1	10	Deck The Halls	Welsh Air	MP
G1	11	O Come All Ye Faithful	J.Reading	MP
G#1	12	Joy To The World	Traditional	MP
A1	13	Silent Night	Traditional	MP
A#1	14	We Wish You A Merry Christmas	British folk song	MP

American Classics				
B1	15	Battle Hymn Of The Republic	Traditional	MP
C2	16	Yankee Doodle	American folk song	MP
C#2	17	Londonderry Air	Irish folk song	EB
D2	18	Clementine	American folk song	MP
D#2	19	Auld Lang Syne	Scottish folk song	MP
E2	20	Oh Susanna	S.C.Foster	SK
F2	21	The Camptown Races	S.C.Foster	MP
F#2	22	When The Saints Go Marching In	American folk song	EB
G2	23	The Entertainer	S.Joplin	SK

Taste	Nr.	Songtitel	Komponist	Typ
Classical Selections				
G#2	24	William Tell Overture	Rossini	SK
A2	25	Andante from Symphony No.94	Haydn	MP
A#2	26	Für Elise	Beethoven	EB
B2	27	Clair De Lune	Debussy	SK
C3	28	Skater's Waltz	E.Waldteufel	SK
C#3	29	Blue Danube Waltz	Strauss	SK
D3	30	Gavotte	Gossec	SK
D#3	31	Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky	SK

Special Occasions				
E3	32	Bridal Chorus	Wagner	MP
F3	33	Wedding March	Mendelssohn	SK
F#3	34	Pomp And Circumstance	Elgar	SK

International Songs				
G3	35	When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball	EB
G#3	36	Chiapanecas	Mexican folk song	SK
A3	37	Santa Lucia	Naplish folk song	SK
A#3	38	Funiculi Funiculà	L.Denza	SK
B3	39	Romance De L'amour	Spanish folk song	EB
C4	40	My Wild Irish Rose	Chauncy Alcote	EB

# Übersicht der Übungsstücke der Lesson Funktion

Nr.	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
1	Right & Left
2	Left & Right
3	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
4	Hand-Bells
5	Jolly Old Saint Nicholas
6	Old MacDonald
7	Batter Up!
8	My Clever Pup
9	The Zoo
10	Playing in a New Position
11	Sailing
12	Skating
13	Wishing Well
14	Rain, Rain!
15	A Happy Song
16	Position C
17	A Happy Song
18	See-Saws
19	Just a Second!
20	Balloons
21	Who's on Third?
22	Mexican Hat Dance
23	Rock Song
24	Rockets
25	Sea Divers
26	Play a Fourth
27	July the Fourth!
28	Old Uncle Bill
29	Love Somebody
30	My Fifth
31	The Donkey
32	Position G
33	Jingle Bells!
34	Willie & Tillie
35	A Friend Like You
36	My Robot
37	Rockin' Tune
38	Indian Song
39	Raindrops
40	It's Halloween!
41	Horse Sense

Nr.	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
1	Step Right Up!
2	The Carousel
3	Hail to Thee, America!
4	Brother John
5	Good Sounds
6	The Cuckoo
7	Money Can't Buy Ev'rything!
8	Ping-Pong
9	Grandpa's Clock
10	When the Saints Go Marching In
11	G's in the "BAG"
12	Join the Fun
13	Oom-Pa-pa!
14	The Clown
15	Thumbs on C!
16	Waltz Time
17	Good King Wenceslas
18	The Rainbow
19	Yankee Doodle
20	The Windmill
21	Indians
22	New Position G
23	Pedal Play
24	Harp Song
25	Concert Time
26	Music Box Rock
27	A Cowboy's Song
28	The Magic Man
29	The Greatest Show on Earth!
30	The Whirlwind
31	The Planets
32	C Major Scale Piece
33	G Major Scale Piece
34	Carol in G Major
35	The Same Carol in C Major
36	French Lullaby
37	Sonatina
38	When Our Band Goes Marching By!



Nr.	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
1	La candeur
2	Arabesque
3	Pastorale
4	Petite réunion
5	Innocence
6	Progrès
7	Courant Limpide
8	La gracieuse
9	La chasse
10	Tendre fleur
11	La bergeronnette
12	Adieu
13	Consolation
14	La styrienne
15	Ballade
16	Douce plainte
17	Babillarde
18	Inquiétude
19	Ave Maria
20	Tarentelle
21	Harmonie des anges
22	Barcarolle
23	Retour
24	L'hirondelle
25	La chevaleresque

#### Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

No. 1 to No. 30

#### Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)

No. 1 (1-1 to 1-12)

No. 2 (2-1 to 2-8)

No. 3 to No. 106

## ■ Noten für die Übungsstücke der Lesson Funktion

Für die Übungsstücke der Lesson Funktion können Sie Noten käuflich erwerben. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

# Informationen über Netzteilspezifikationen

Diese Netzteil-Spezifikationstabelle entspricht den Anforderungen der Verordnung der EU-Kommission (EU) 2019/1782.

	Netzteiltyp			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Markenzeichen des Herstellers	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Modellbezeichnung	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Eingangsspannung	230 V	230 V	230 V	230 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V	15,0 V	24,0 V	24,0 V
Ausgangsstrom	2,0 A	4,0 A	6,2 A	5,0 A
Ausgangsleistung	24,0 W	60,0 W	150,0 W	120,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	90,38%	88,80%	90,41%	91,55%
Effizienz bei geringer Belastung (10%)	85,71%	84,33%	78,62%	88,84%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,061 W	0,082 W	0,135 W	0,020 W

# EU-Konformitätserklärung

<b>BG</b>	<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>
Bulgarian	C настоящото Kawai Европа GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [ KDP120/KDP75 ] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ KDP120/KDP75 ] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<b>CS</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ KDP120/KDP75 ] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<b>DA</b>	<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>
Danish	Hermed erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [ KDP120/KDP75 ] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<b>DE</b>	<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b>
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [ KDP120/KDP75 ] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<b>ET</b>	<b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [ KDP120/KDP75 ] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<b>EL</b>	<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ KDP120/KDP75 ] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<b>EN</b>	<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [ KDP120/KDP75 ] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<b>FR</b>	<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ KDP120/KDP75 ] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<b>HR</b>	<b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ KDP120/KDP75 ] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ KDP120/KDP75 ] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<b>LV</b>	<b>VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārtā [ KDP120/KDP75 ] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<b>LT</b>	<b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ KDP120/KDP75 ] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:
<b>HU</b>	<b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [ KDP120/KDP75 ] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<b>MT</b>	<b>DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE</b>
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ KDP120/KDP75 ] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<b>NL</b>	<b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [ KDP120/KDP75 ] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<b>PL</b>	<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ KDP120/KDP75 ] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ KDP120/KDP75 ] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [ KDP120/KDP75 ] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<b>SK</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ KDP120/KDP75 ] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<b>SL</b>	<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [ KDP120/KDP75 ] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<b>FI</b>	<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b>
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ KDP120/KDP75 ] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<b>SV</b>	<b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [ KDP120/KDP75 ] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<a href="https://www.kawai-global.com/">https://www.kawai-global.com/</a>	

# Spezifikationen

	KDP120	KDP75
<b>Tastatur</b>	88 gewichtete Tasten Responsive Hammer Compact II (RHC II) Mechanik	88 gewichtete Tasten Responsive Hammer Compact (RHC) Mechanik
<b>Klangherkunft</b>	Harmonic Imaging™ (HI), Technologie mit 88 Tasten Piano Sampling	
<b>Interne Klänge</b>	Concert Grand, Studio Grand, Mellow Grand, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere	
<b>Polyphonie</b>	max. 192 Noten	
<b>Hall Typen</b>	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral	
<b>Interner Recorder</b>	3 Songs – max. 10.000 Noten	
<b>Lesson Funktion</b>	Übungsstücke von Alfred, Burgmüller, Czerny und Beyer	
<b>Metronom</b>	Taktarten: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10-300 BPM	
<b>Demosongs</b>	15 Songs	
<b>Keyboard Modi</b>	Dual Modus (Lautstärkeverhältnis einstellbar) Vierhand Modus	
<b>Virtual Technician</b>	Smart-Modus:	10 Voreinstellungen
	Erweiterter Modus: (einstellbar über die App)	Touch Curve, Damper Resonance, Hammer Delay, Topboard Simulation, Decay Time, Minimum Touch, Stretch Tuning, Temperament, Temperament Key, Half-Pedal Point, Soft Pedal Depth, Voicing, Release Time
<b>Sonstige Funktionen</b>	Damper Resonance, Reverb, Touch, Low Volume Balance, Tuning, Transpose, Brilliance, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Auto Power Off, Bluetooth MIDI (nur KDP120), Transmit Program Change Number, MIDI Channel, Local Control, Multi-timbral mode	
<b>Bluetooth*</b> (nur KDP120)	Bluetooth (Ver. 4.1; GATT kompatibel) Konform mit der Bluetooth Low Energy MIDI Spezifikation	
<b>Pedale</b>	Sustain (Halbpedal-fähig), Soft, Sostenuto (GFPS)	Sustain (Halbpedal-fähig), Soft, Sostenuto
<b>Anschlüsse</b>	Kopfhörer × 2, USB to HOST	
<b>Lautsprecher</b>	12 cm × 2	(8 × 12) cm × 2
<b>Verstärkerleistung</b>	20 W × 2	9 W × 2
<b>Leistungsaufnahme</b>	15 W	7 W
<b>Tastaturabdeckung</b>	Versenkbar	
<b>Abmessungen</b>	1360 (B) × 405 (T) × 855 (H) mm (Notenpult nicht aufgestellt)	
<b>Gewicht</b>	37 kg	36 kg

Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

\* Die Bluetooth Funktionalität ist nicht in jedem Verkaufsland im KDP120 Digitalpiano enthalten.







# **KAWAI**

THE FUTURE OF THE PIANO

